Instructions

Fondoir THERM-O-FLOW® T18

311029B

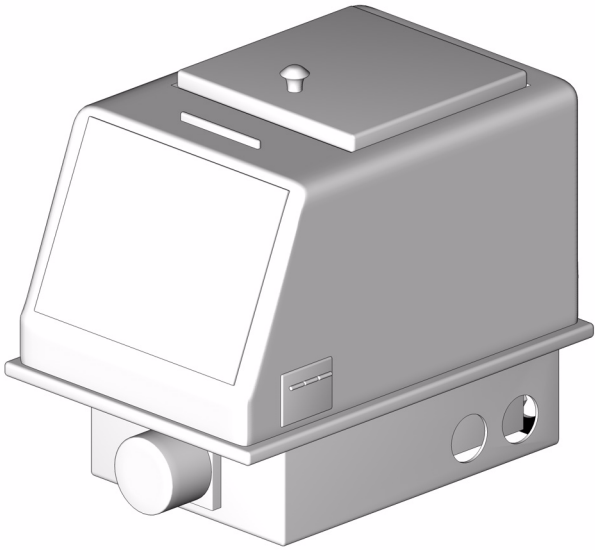
Assurant la fusion et le pompage de colles et mastics thermoplastiques « hot melt » ininflammables.

Modèle 234253

230 VCA

Pression de service maximum 500 psi (3,4 MPa, 34 bars)

Lire les mises en garde et instructions.
Voir table des matières page 2.



PROVEN QUALITY. LEADING TECHNOLOGY.

Graco Inc. P.O. Box 1441 Minneapolis, MN 55440-1441
Copyright 2004, Graco Inc. is registered to I.S. EN ISO 9001

CE

Table des matières

Conventions du manuel 2
Mise en garde 3
Installation 4
Fondoir 4
Accessoires 5
Affichage en façade 7
Réglage 10
Montage du fondoir 10
Branchement du flexible 10
Branchement de l'applicateur 11
Branchement des minuteurs et contrôleurs . . . 11
Ajout de produit dans le fondoir 12
Câblage électrique 12
Fonctionnement 13
Procédure de décompression 13
Rinçage 13
Démarrage du système hot melt 14
Réglage des commandes en façade 14
Application du produit 16
Réglage des minuteurs et contrôleurs 16
Maintenance 17
Maintenance quotidienne 17
Remplacement du tamis filtrant 17
Guide de dépannage 18
Réparation 21
Outillage utilisé 21
Changement de flexible 21
Changement de façade 23
Changement des fusibles de façade 24
Changement des fusibles de la carte de commande moteur 118321 25
Démontage du capot du fondoir 25
Changement de moteur 26
Changement d'accouplement 27
Changement pompe 28
Changement du régulateur de pression 30
Changement des raccords de sortie produit . . . 32
Remplacer le thermistor et le sélecteur 33
Remplacement des réchauffeurs du fondoir . . . 34
Pièces 36
Fondoir 36
Fondoir - bâti, moteur - pompe 38
Ensemble fondoir-pompe 40
Fondoir préliminaire 41
Pompe 118274 42
Schémas 44
T18 de base 230 VCA 44
Dimensions 45
Caractéristiques techniques 46
Garantie Graco standard 48
Graco Information 48

Conventions du manuel

⚠ MISE EN GARDE

MISE EN GARDE: situation potentiellement dangereuse qui, si elle persistait, pourrait entraîner la mort ou de graves blessures.

Les mises en garde contenues dans les instructions comportent généralement un symbole signalant le danger. Lire la rubrique **Mises en garde** d'ordre général pour plus d'informations sur la sécurité.

ATTENTION
ATTENTION: situation potentiellement dangereuse qui, si elle persistait, pourrait entraîner des dommages matériels ou la destruction du matériel.

Remarque

Information supplémentaire utile.

Mise en garde

Les mises en gardes suivantes comportent des informations relatives à la sécurité générale de ce matériel. Des mises en garde particulières figurent aux endroits concernés.

⚠ MISE EN GARDE

RISQUE DE DECHARGE ELECTRIQUE

Une mauvaise mise à la terre, un mauvais réglage ou une mauvaise utilisation du système peut provoquer une décharge électrique.

- Mettre hors tension et débrancher le câble d'alimentation avant de procéder à un entretien du matériel.
- N'utiliser que des prises électriques reliées à la terre.
- N'utiliser que des rallonges à 3 conducteurs.
- S'assurer que les fiches de terre du pulvérisateur et des rallonges sont intactes.

DANGER ÉQUIPEMENTS SOUS PRESSION

Tout jet de produit provenant du pistolet/de la vanne de distribution, de fuites ou de composants défectueux risque d'atteindre les yeux ou la peau et peut causer des blessures graves.

- Suivre la **Procédure de décompression** de ce manuel à chaque interruption de la pulvérisation et avant le nettoyage, la vérification ou l'entretien du matériel.
- Serrer tous les raccords produit avant d'utiliser l'équipement.
- Vérifier les flexibles, tuyaux et raccords quotidiennement. Remplacer immédiatement tout élément usé ou endommagé.

DANGER EN CAS DE MAUVAISE UTILISATION DE L'ÉQUIPEMENT

Toute mauvaise utilisation du matériel peut provoquer des blessures graves, voire mortelles.

- Ne pas dépasser la pression ou température de service maximum spécifiée de l'élément le plus faible du système. Voir les **Caractéristiques techniques** de tous les manuels de l'appareil.
- Utiliser des produits et solvants compatibles avec les pièces en contact avec le produit. Voir les **Caractéristiques techniques** de tous les manuels d'équipement. Lire les mises en garde du fabricant de produit et de solvant.
- Vérifier l'équipement tous les jours. Réparer ou remplacer immédiatement les pièces usagées ou endommagées.
- Ne pas modifier cet équipement.
- Uniquement à usage professionnel.
- N'utiliser ce matériel que pour l'usage auquel il est destiné. Pour plus de renseignements appelez votre distributeur Graco.
- Écarter les flexibles et câbles électriques des zones de circulation, des bords coupants, des pièces en mouvement et des surfaces chaudes.
- Ne jamais utiliser de flexibles pour tirer le matériel.
- Se conformer à toutes les règles de sécurité applicables.

RISQUES DUS AUX PIÈCES EN ALUMINIUM SOUS PRESSION

N'utiliser ni 1,1,1-trichloréthane, ni chlorure de méthylène, ni solvants à base d'hydrocarbures halogénés, ni produits renfermant de tels solvants dans un appareil sous pression en aluminium. L'utilisation de ces produit peut déclencher une violente réaction chimique et une casse du matériel et provoquer ainsi de graves dommages corporels et matériels pouvant entraîner la mort.

RISQUES DE BRÛLURE

Les surfaces de l'appareil et le produit chauffé peuvent devenir brûlants quand l'appareil fonctionne. Pour éviter toute brûlure grave, ne toucher ni le produit ni l'appareil quand ils sont chauds. Attendre qu'ils soient complètement refroidis.

ÉQUIPEMENT DE PROTECTION INDIVIDUEL

Il est impératif que le personnel porte un équipement de protection approprié quand il travaille ou se trouve dans la zone de fonctionnement de l'installation pour éviter des blessures graves telles que des lésions oculaires, inhalation de fumées toxiques, brûlures et perte de l'ouïe notamment. Cet équipement comprend ce qui suit, la liste n'étant pas exhaustive:

- Lunettes de sécurité
- Le port de vêtements de sécurité et d'un respirateur est conseillé par le fabricant de produit et de solvant
- Gants
- Casque anti-bruit

Installation

Le système hot melt THERM-O-FLOW® T18 est destiné à assurer la fusion et le pompage de colles thermoplastiques « hot melt ». L'ensemble comprend un fondoir, jusqu'à quatre flexibles d'alimentation chauffants et des applicateurs. L'appareil fait aussi appel à des contrôleurs de pattern, des minuteurs, des pédales de commande et d'autres dispositifs. Toutes les températures du fondoir sont régulées par une électronique en boucle utilisant des capteurs à thermistor.

Fondoir

Il est constitué d'un fondoir proprement dit équipé d'une pompe à engrenage à déplacement positif. En façade se trouvent les commandes de réglage de température et de paramétrage. La pression produit est assurée par le régulateur qui régule le débit via un système de by-pass.

Pompe et moteur

Pour empêcher d'endommager la pompe et/ou le moteur si le produit est trop visqueux ou solide, le moteur de la pompe ne peut démarrer tant que le réservoir n'a pas atteint à peu près 90 % de la température sélectionnée. La pompe et le moteur sont protégés par un fusible qui saute en cas de calage ou de surcharge. Voir les instructions de rechange au chapitre **Réparation** page 21.

Branchement d'entrée auxiliaire

Il existe un branchement auxiliaire sur l'appareil. Les pédales de commande, minuteurs et contrôleurs de pattern pneumatiques se branchent sur l'entrée auxiliaire. L'entrée auxiliaire est automatiquement sous tension dès que l'on met le fondoir en marche.

Bouton marche/arrêt et coupe-circuit

Voir FIG. 3, page 10. Le bouton marche/arrêt et coupe-circuit (R) est un coupe-circuit à la fois manuel et magnétique. Le coupe-circuit magnétique ouvre le circuit quand le courant dépasse 20 A (230 VCA) ou en cas de détection d'une surchauffe au niveau du fondoir. Voir **Guide de dépannage**, page 18.

Accessoires

La FIG. 1 comporte les accessoires suivants qui sont susceptibles d'être installés.

Flexibles

- **Flexible chauffant (J):** permet à la colle de passer du fondoir à l'applicateur en la maintenant à la température sélectionnée. Il est possible de brancher quatre flexibles:
  - Flexible d'extrusion: pour une application par extrusion
  - Flexible pour pulvérisation/application rotative: la gaine renferme aussi un flexible d'air.

Référence flexible	Extrusion, pulvérisation/ application rotative	Longueur	VCA
117852	Extrusion	4 ft (1,2 m)	115
117853	Extrusion	6 ft (1,8 m)	115
117854	Extrusion	8 ft (2,4 m)	115
117855	Extrusion	10 ft (3 m)	115
117856	Extrusion	12 ft (3,6 m)	115
117857	Extrusion	16 ft (4,8 m)	115
117858	Extrusion	18 ft (5,4 m)	115
117859	Extrusion	24 ft (7,3 m)	115
117860	Extrusion	4 ft (1,2 m)	230
117861	Extrusion	6 ft (1,8 m)	230
117862	Extrusion	8 ft (2,4 m)	230
117863	Extrusion	10 ft (3 m)	230
117864	Extrusion	12 ft (3,6 m)	230
117865	Extrusion	16 ft (4,8 m)	230
117866	Extrusion	18 ft (5,4 m)	230
117867	Extrusion	20 ft (6 m)	230
117868	Extrusion	24 ft (7,3 m)	230
117872	Application rotative/ pulvérisation	4 ft (1,2 m)	115
117873	Application rotative/ pulvérisation	6 ft (1,8 m)	115
117874	Application rotative/ pulvérisation	8 ft (2,4 m)	115
117875	Application rotative/ pulvérisation	10 ft (3 m)	115
117876	Application rotative/ pulvérisation	12 ft (3,6 m)	115
117877	Application rotative/ pulvérisation	16 ft (4,8 m)	115
117878	Application rotative/ pulvérisation	18 ft (5,4 m)	115
117879	Application rotative/ pulvérisation	24 ft (7,3 m)	115
117880	Application rotative/ pulvérisation	4 ft (1,2 m)	230
117881	Application rotative/ pulvérisation	6 ft (1,8 m)	230
117882	Application rotative/ pulvérisation	8 ft (2,4 m)	230
117883	Application rotative/ pulvérisation	10 ft (3 m)	230
117884	Application rotative/ pulvérisation	12 ft (3,6 m)	230
117885	Application rotative/ pulvérisation	16 ft (4,8 m)	230
117886	Application rotative/ pulvérisation	18 ft (5,4 m)	230
117887	Application rotative/ pulvérisation	24 ft (7,3 m)	230

Applicateurs

Consulter les instructions 310801 pour l'applicateur manuel et/ou les instructions 310803 pour l'applicateur automatique.

- **Tête électrique EG (D):** pour une distribution automatique. Application sans air. Avec minuteur et contrôleur de pattern.
- **COM-PAK pneumatique (H):** pour une distribution automatique. Avec minuteur et contrôleur de pattern.
- **AG Applicateur (F):** pour une distribution automatique. Avec minuteur et contrôleur de pattern. Ouverture pneumatique, fermeture pneumatique assistée par ressort.
- **Pistolet manuel HG (G):** pour une distribution manuelle. Alimentation par le haut ou le bas, au choix. Commande du moteur de pompe par un contact reed relais sur le pistolet.
- **Applicateur électrique vertical (VEA) (E):** pour une distribution manuelle. Une ou deux commandes manuelles en option.

Minuteurs et contrôleurs

Voir le manuel de l'EC-20/40 réf. 310814 et/ou les instructions de l'économiseur d'air figurant dans les manuels d'applicateurs.

- **EC-20 (B):** minuteur de pattern 2 opérations pour application automatique.
- **EC-40 (B):** minuteur de pattern 4 opérations pour application automatique.
- **Commande d'économie d'air (C):** pour application pulvérisée ou rotative. Régule l'air alimentant l'applicateur. Numéro de référence Graco.

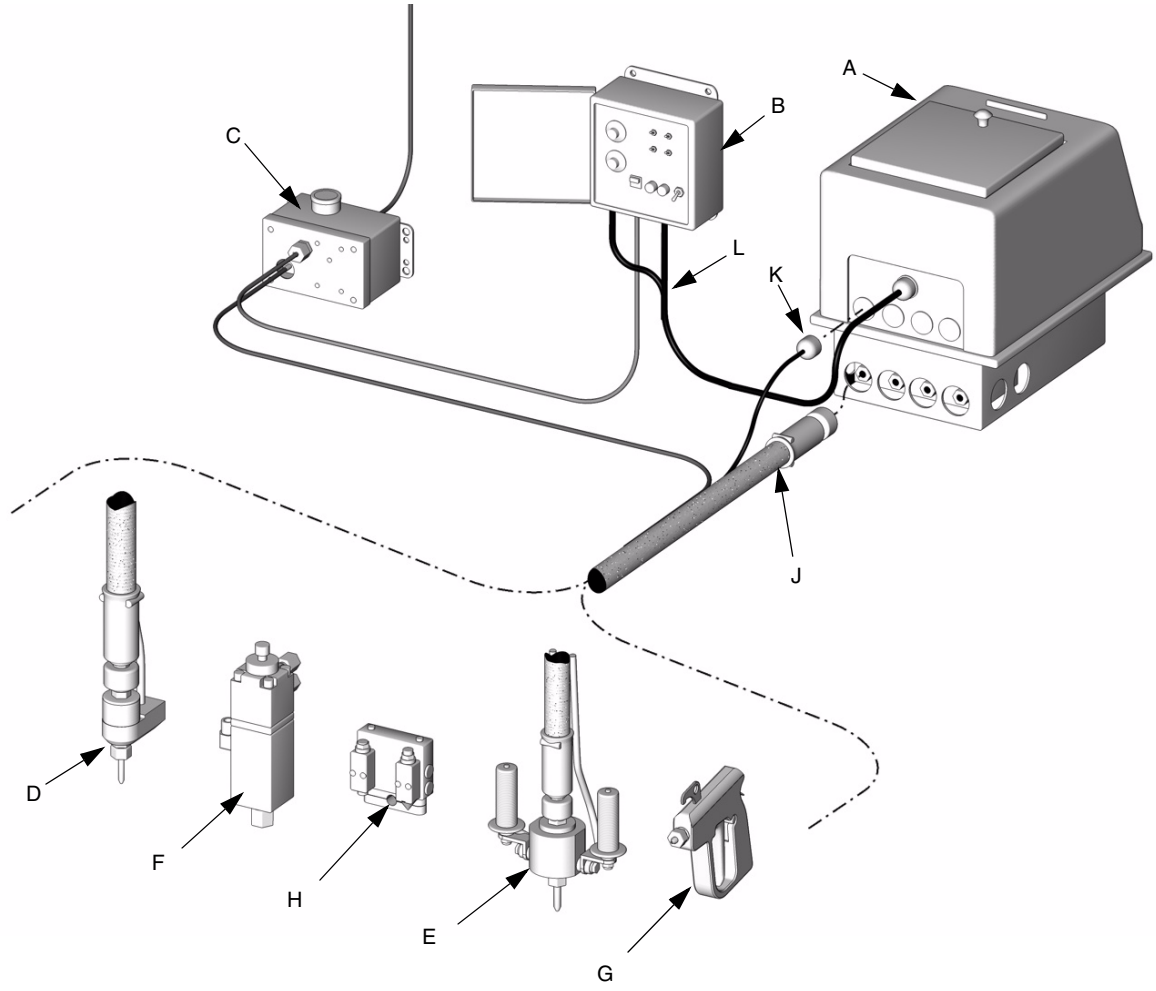


FIG. 1: Installation type

Légende:

A Fondoir T18
B Minuteur (nécessaire pour une application automatique)
C Régulateur d'air (nécessaire pour la pulvérisation pneumatique et l'application rotative)
D Applicateur EG
E Applicateur VEA
F Applicateur AG
G Pistolet applicateur
H Applicateur COM-PAK
J Flexible produit
K Connecteur électrique du flexible
L Cordon électrique reliant le minuteur au fondoir

Affichage en façade

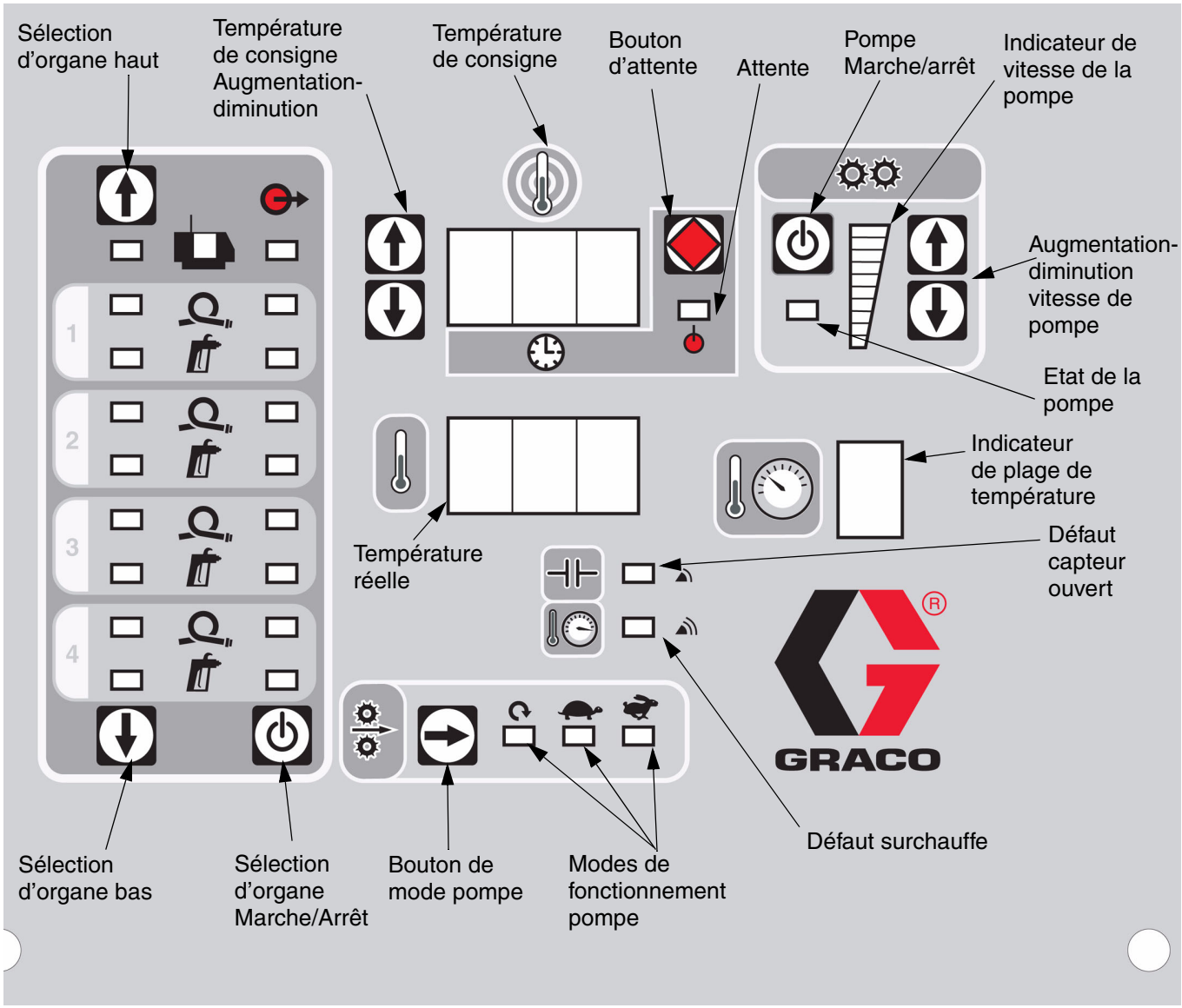
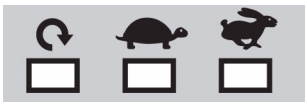
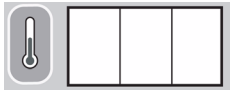
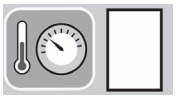
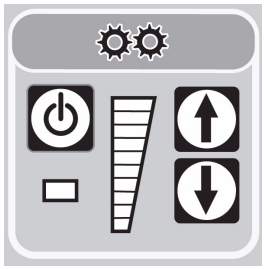
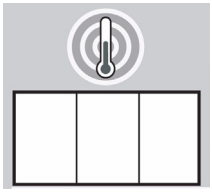


FIG. 2: Affichage en façade

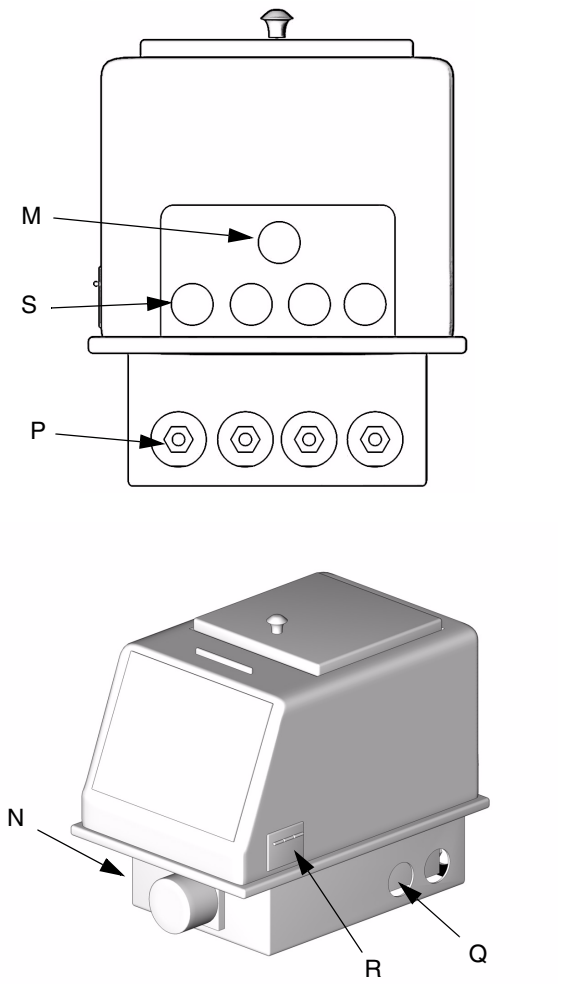
Affichage en façade

Voir FIG. 2.

Commande	Nom	Fonction
	Sélection d'organe haut/bas	Sélection d'un organe pour modification. Les voyants à gauche de l'organe indiquent que l'organe est prêt pour une modification. Active l'indicateur de plage de température et la diode de température réelle.
	Température de consigne Augmentation-diminution	Sélection du numéro de plage de température et de la température de consigne.
	Sélection d'organe Marche/Arrêt	Activation ou désactivation de certains paramétrages d'organes (auxiliaire, flexible, tête). Ne concerne pas la zone du fondoir. Les voyants à droite de l'organe indiquent si l'organe est en marche ou non. Modifie le réglage de température en °F ou en °C.
	Bouton de mode pompe	Sélection du mode de fonctionnement de la pompe : cycle, ralenti ou marche: • CYCLE: la pompe fonctionne quand on actionne l'applicateur. Dans une application automatique, la pompe fonctionnera tant que le minuteur sera en marche. • RALENTI: la pompe fonctionne à vitesse lente et constante, maintenant une pression constante dans le flexible et l'applicateur. Quand on actionne l'applicateur, la pompe passe en mode cycle. Quand l'applicateur est sur arrêt, la pompe revient en mode ralenti. • MARCHE: la pompe est toujours en marche.
	Modes de fonctionnement pompe	Voyant VERT allumé quand tout est prêt. ROUGE indique que le fondoir n'est pas prêt ou que la régulation de la pompe est coupée.
	Défaut surchauffe	ROUGE clignotant quand une surchauffe est détectée. La diode de l'indicateur d'organe de la zone concernée clignote au ROUGE. Le chauffage est désactivé. Voir **Guide de dépannage**, page 18.
	Défaut capteur ouvert	Voyant ROUGE quand le défaut est détecté. La zone concernée est automatiquement désactivée. La diode de l'indicateur d'organe de la zone concernée clignote au ROUGE. Voir **Guide de dépannage**, page 18.
	Température réelle	Affichage de la température réelle en (°F ou °C) pour la zone sélectionnée.

Commande	Nom	Fonction
	Indicateur de plage de température	Affichage de la plage de température définie pour le fondoir, le flexible et la tête. Voir **Tableau des plages de température**, page 14.
	Etat de la pompe	Indique si la pompe est en marche ou non. Voyant ROUGE si la pompe est arrêtée ou si le fondoir n'est pas prêt. Voyant VERT quand la pompe est en marche.
	Vitesse pompe Augmentation/ diminution	Augmentation ou diminution de la vitesse de la pompe.
	Indicateur de vitesse de la pompe	Indique la vitesse effective de la pompe. Les voyants VERTS indiquent le niveau de vitesse. Plus il y a de voyants allumés et plus la vitesse de pompe est élevée.
	Commande pompe Marche/arrêt	Démarrage ou arrêt de la pompe.
	Etat d'attente	Voyant VERT quand le bouton d'attente est actionné.
	Bouton d'attente	Lance le refroidissement du fondoir, des flexibles et des applicateurs à environ 75 % du point de consigne. Lance le minuteur d'attente.
	Température de consigne (minuteur d'attente)	Indique la température de consigne en (°F ou °C) pour l'organe sélectionné. Indique la durée définie pendant laquelle le temps d'attente voulu reste activé.

Réglage



Légende:

M Branchement by-pass auxiliaire
N Cordon électrique (non représenté)
P Sorties produit
Q Régulateur de pression
R Bouton Marche/arrêt
S Prise électrique du flexible

FIG. 3: Branchement du T18 et alimentation électrique

Montage du fondoir

Visser le fondoir sur une surface adéquate. Les trous de vis sont situés sur l'embase du fondoir. Monter le fondoir à un endroit permettant d'accéder avec une clé aux raccords des flexibles par le dessous le fondoir. Un support 118089 pour montage au sol est proposé.

Branchement du flexible

MISE EN GARDE

Pour éviter toute pressurisation accidentelle du système ou une décharge électrique, débrancher le cordon d'alimentation et mettre le bouton marche/arrêt sur ARRÊT. Voir **Mise en garde**, page 3.

MISE EN GARDE

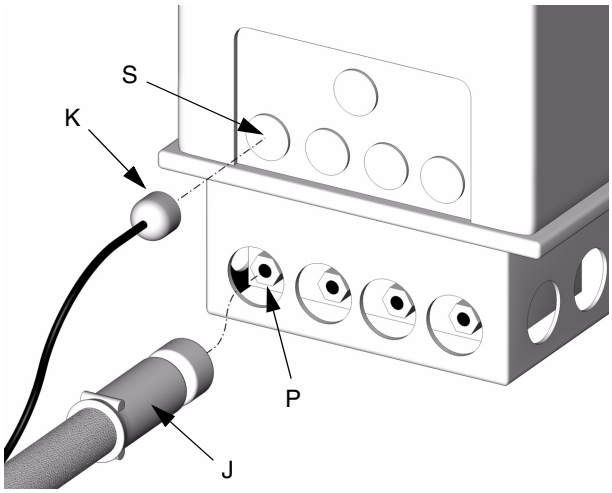
Pour ne pas endommager le flexible, ne pas le cintrer à froid. A chaud, les flexibles ont un rayon de courbure minimum de 16 in. (40,64 cm). Les fondoirs de 230 VCA peuvent accepter des longueurs variavles jusqu'à 72 ft (21,95 m) maxi.

MISE EN GARDE

Attendre que l'appareil et le produit soient complètement refroidis. Voir **Mise en garde**, page 3.

1. Soulever ou basculer le fondoir pour permettre l'accès aux raccords de sortie produit.

2. Brancher le flexible (J) sur le raccord de sortie produit (P). Serrer à l'aide d'une clé à fourche de 11/16 in (mm).



Pour empêcher les fuites, s'assurer que le flexible est bien fixé sur le raccord de sortie.

Pour être sûr que le raccord fileté de sortie est bien vissé, veiller à la propreté du filetage. Voir **Guide de dépannage**, page 18.

3. Brancher le connecteur électrique (K) du flexible sur la prise femelle (S). S'assurer que les broches sont bien positionnées.

4. Visser la bague à baïonnette du connecteur sur la prise femelle.

Pour brancher les autres flexibles produit, répéter les opérations 1 à 4.

Branchement de l'applicateur

Voir le manuel des applicateurs du fondoir pour s'informer sur les instructions de montage des applicateurs sur le fondoir.

- 310801 Manuel d'applicateur manuel
- 310803 Manuel d'applicateur automatique

Branchement des minuteurs et contrôleurs

Voir les instructions du manuel 310814 du minuteur EC-20/40. Voir les instructions du manuel du pistolet correspondant relatives à la commande de l'économiseur d'air.

- 310801 Manuel d'applicateur manuel
- 310803 Manuel d'applicateur automatique

Les contrôleurs de pattern fournis par Graco sont livrés avec les fils équipés de connecteurs pour faciliter le branchement sur le fondoir. Il existe des fils sans connecteur à une extrémité 118243 pour le branchement sur le fondoir d'un contrôleur fourni par le client.

Ajout de produit dans le fondoir

MISE EN GARDE

Ce matériel est conçu pour être utilisé avec des colles et mastics thermoplastiques ininflammables hot melt, du type EVA, butyles et polyoléfines, dont le point éclair est supérieur à 450°F (232°C). Il est déconseillé de l'utiliser avec des colles durcissant dans l'eau ou à base solvantée. A ne pas utiliser avec des produits inflammables ou incompatibles avec la spécification de ce matériel. En cas de non-respect de ces instructions, les opérateurs s'exposent à des brûlures et le matériel risque d'être endommagé.

1. Veiller à ce que le fondoir ait été rincé et nettoyé. Voir **Rinçage** page 13.

Si le produit d'appoint est compatible avec le produit existant dans le fondoir, un rinçage n'est pas nécessaire.

2. Remplir le fondoir de la quantité de colle qui sera utilisée en une journée. Le produit ne doit pas dépasser la limite située à 1,5 in. (4 cm) en dessous du bord supérieur du fondoir.

3. Respecter les instructions du fabricant du produit en matière de température de fonctionnement.

Câblage électrique

Les fondoirs fonctionnent avec du courant monophasé 200 à 240 VCA, 50 à 60 Hz, avec mise à la terre pour la sécurité. L'appareil est conçu pour être alimenté en courant de 30 ampères.

Fonctionnement

Procédure de décompression

MISE EN GARDE

Observer la **Procédure de décompression** à chaque arrêt de la pulvérisation et avant tout nettoyage, contrôle, entretien ou manutention du matériel. Lire les mises en garde, page 3.

1. Arrêter le moteur de la pompe.
2. Actionner l'applicateur en laissant le produit s'écouler dans un seau vide jusqu'à ce que le produit cesse de traverser l'applicateur.
3. S'assurer que le produit contenu dans le fondoir a été complètement distribué.
4. Observer la **Procédure de décompression**, page 13.
5. Retirer la buse d'embout et la nettoyer avec un produit composé.
6. Verser le composé dans le fondoir.
7. Démarrer le système hot melt. Suivre les instructions de **Démarrage du système hot melt**, page 14, de **Réglage des commandes,** page 14 et de **Distribution du produit**, page 16.
8. Actionner le pistolet jusqu'à écoulement du produit composé propre.
9. Mettre le bouton marche/arrêt (R) sur ARRÊT et débrancher l'appareil. Voir FIG. 3, page 10.
10. Déconnecter le pistolet du flexible. Voir le manuel du pistolet pour poursuivre le nettoyage du pistolet.

Rinçage

MISE EN GARDE

Ce matériel est conçu pour être utilisé avec des colles et mastics thermoplastiques ininflammables hot melt, du type EVA, butyles et polyoléfines, dont le point éclair est supérieur à 450°F (232°C). Il est déconseillé de l'utiliser avec des colles durcissant dans l'eau ou à base solvantée. A ne pas utiliser avec des produits inflammables ou incompatibles avec la spécification de ce matériel. En cas de non-respect de ces instructions, les opérateurs s'exposent à des brûlures et le matériel risque d'être endommagé.

- Rincer avant de changer de produit.
- Rincer à la pression la plus basse possible. Contrôler les raccords pour s'assurer qu'ils ne fuient pas et les resserrer si nécessaire.
- Rincer avec le composé pour purge 118090.

Démarrage du système hot melt

1. Brancher le système hot melt.

2. Mettre le bouton marche/arrêt (R) sur MARCHE. Voir FIG. 3, page 10.

Réglage des commandes en façade

Consulter les spécifications du fabricant du produit pour connaître les bonnes températures de fonctionnement.

Tableau des plages de température

Le tableau des plages de température affiche les différents numéros de plage indiquant une plage de température réelle pour le fondoir, le flexible et l'applicateur.

Plage	Température du fondoir	Température du flexible et de l'applicateur
1	120 à 195°F 49 à 91°C	150 à 225°F 66 à 107°C
2	160 à 235°F 71 à 113°C	190 à 265°F 88 à 129°C
3	200 à 275°F 93 à 135°C	230 à 305°F 116 à 152°C
4	240 à 315°F 116 à 157°C	270 à 345°F 132 à 174°C
5	280 à 355°F 138 à 179°C	310 à 385°F 154 à 196°C
6	320 à 395°F 160 à 202°C	350 à 425°F 177 à 218°C

Définition de la température en degré Fahrenheit (°F) ou Celsius (°C)

1. Appuyer sur la sélection d'organe haut/bas pour sélectionner le fondoir . La diode à gauche de l'organe devrait être VERTE.

2. Une fois l'organe sélectionné et la diode lumineuse au VERT, presser quatre fois sur la sélection d'organe haut . L'indicateur de plage de température commencera à clignoter.

3. Appuyer sur la sélection d'organe marche/arrêt . Noter la température réelle affichée.

Si la température affichée est basse, c'est qu'elle est en °C. Si elle est haute, c'est qu'elle est en °F.

Sélection du fondoir

Appuyer sur la sélection d'organe haut/bas pour sélectionner le fondoir . La diode à gauche de l'organe indique la sélection.

Sélection de la plage de température

Le numéro de plage de température reflète le choix du fondoir, du flexible et de l'applicateur. Voir **Tableau des plages de température**, page 14.

1. Sélectionner le fondoir et appuyer quatre fois sur la sélection d'organe haut . L'indicateur de plage de température se mettra à clignoter.

2. Appuyer sur la touche d'augmentation ou de diminution de température pour définir la plage appropriée. Voir **Tableau des plages de température**, page 14. Cela augmentera ou diminuera le chiffre d'une unité seulement. Pour modifier la valeur, répéter les opérations 1 et 2.

Sélection des flexibles et applicateurs

1. Appuyer sur la sélection d'organe haut/bas pour faire défiler et sélectionner les différents organes .

2. Appuyer sur la sélection d'organe marche/arrêt MARCHE. La diode à droite de l'organe sélectionné doit clignoter VERT s'il est prêt et clignoter couleur AMBRE s'il est en train de chauffer.

Réglage de la température du fondoir, du flexible et de l'applicateur

Une fois l'organe sélectionné, appuyer sur la touche d'augmentation ou de diminution de la température pour définir la température réelle appropriée dans les limite de la plage sélectionnée. Voir **Tableau des plages de température**, page 14.

Paramétrage de la régulation et de la vitesse de la pompe

La pompe ne fonctionnera pas tant que le fondoir n'aura pas atteint 90 % de la température fixée. Le fondoir est à température quand toutes les diodes des organes sont au VERT et clignotent.

1. Appuyer sur la touche marche/arrêt de la pompe MARCHE.

2. Pour mettre la pompe en mode cycle, ralenti ou marche, appuyer sur la touche mode de fonctionnement de la pompe . Pour la description des modes de fonctionnement, voir le tableau **Affichage en façade** page 8. Les diodes seront au ROUGE si le fondoir n'est pas prêt ou si la régulation de la pompe est coupée. Elles seront au VERT si tout est prêt.

3. Régler la vitesse de la pompe en appuyant sur augmentation/diminution de la vitesse de pompe. L'indicateur de vitesse s'allumera pour indiquer le niveau de vitesse effectif.

Si la pompe est en mode ralenti, sa vitesse n'est pas réglable.

Réglage des commandes auxiliaires

L'entrée auxiliaire est alimentée en permanence en courant tant que le système hot melt est branché.

Paramétrage du minuteur d'attente

Le paramétrage du temps d'attente coupe le fondoir pendant un laps de temps défini. Dès que le temps d'attente est arrivé à son terme, le paramétrage du fondoir réactive automatiquement les températures de consigne précédentes et le chauffage se poursuit.

1. Appuyer sur le bouton d'attente .

2. Appuyer sur augmentation/diminution de température pour augmenter ou diminuer le temps. Le temps fixé s'affichera sur l'afficheur de température de consigne. Entrer un temps d'attente de cinq minutes minimum.

Application du produit

Ne pas mettre le système hot melt en marche tant que le produit à l'intérieur du fondoir n'est pas à la température de consigne. La pompe ne fonctionnera pas tant que le produit n'aura pas atteint 90 % de la température de consigne. Le fondoir est à température quand toutes les diodes clignotent au VERT.

1. Régler les commandes en façade, Voir **Réglage des commandes en façade**, page 14.

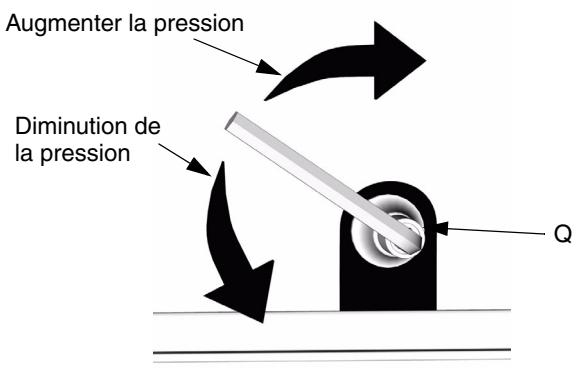
2. Quand l'indicateur d'organe clignote vert, sélectionner le mode de fonctionnement de la pompe. Voir **Paramétrage de la régulation et de la vitesse de la pompe**, page 15.

- Le mode de fonctionnement normal de la pompe est le mode cycle.
- Quand on définit la vitesse de la pompe équipée d'un moteur CC, régler la vitesse au minimum nécessaire. Cela permettra de maintenir la pression de service produit et de réduire les risques de détérioration de la colle du fait du cisaillement à l'intérieur de la pompe.

3. Pulvériser le produit comme spécifié dans le manuel d'applicateur correspondant.

4. Pour régler la pression produit, tourner le régulateur de pression (Q) à l'aide d'une clé hex. de 10 mm.

- Pour augmenter la pression, tourner le régulateur dans le sens horaire.
- Pour diminuer la pression, tourner le régulateur dans le sens antihoraire.



Réglage des minuteurs et contrôleurs

Pour les instructions, voir le manuel 310814 du minuteur. Pour les instructions concernant la commande du régulateur d'air, consulter le manuel d'applicateur correspondant.

- 310801 Manuel d'applicateur manuel
- 310803 Manuel d'applicateur automatique

Maintenance

Maintenance quotidienne

Avant de mettre le système hot melt sous tension, effectuer les contrôles suivants.

1. Examiner le fondoir pour détecter la présence de corps étrangers et/ou des traces de carbonisation de la colle. Essuyer la colle sur toutes les surfaces à l'aide du solvant de purge 118090.

2. Examiner l'état d'usure des flexibles, têtes d'application et buses et s'assurer du bon état de tous les branchements électriques.

3. Veiller à ce que le flexible soit correctement soutenu pour qu'il ne subisse pas de contraintes excessives en marche. Le diamètre de courbure minimum est de 16 in. (40,64 cm) à chaud.

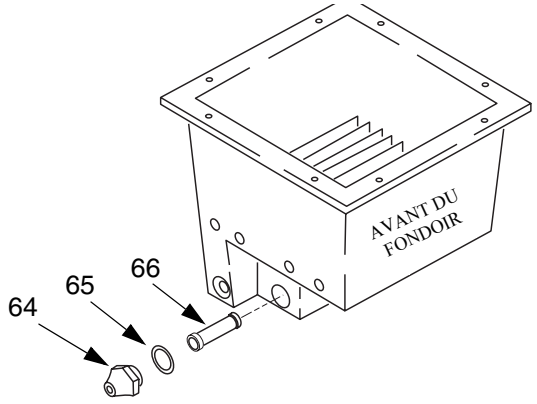
4. Regarder s'il y a des fuites sous le fondoir et au niveau de tous les branchements mécaniques.

Remplacement du tamis filtrant

Un tamis filtrant est installé près des réchauffeurs du réservoir et est disponible dans le kit 118178. Ce tamis est à contrôler et à nettoyer régulièrement. Le contrôler quand le fondoir est vide de produit. Voir **Rinçage**, page 13.

1. Rincer le fondoir, voir **Rinçage**, page 13.

2. À l'aide d'une clé hex. de 10 mm, enlever le chapeau du filtre (64). Extraire le joint torique (65) et le filtre (66). Pour remplacer le filtre et le joint torique, commander le kit filtre 118178.



3. Remontage dans l'ordre inverse.

Guide de dépannage

Problème	Cause	Solution
Façade avant non éclairée.	Appareil non branché ou non mis sous tension.	Brancher l'appareil. Mettre le bouton marche/arrêt sur MARCHE.
	Connecteurs du faisceau de fils non branchés ou à remplacer. Fusible débranché ou à remplacer.	Contrôler tous les branchements d'alimentation en façade. Remplacer si nécessaire, voir **Changement de façade**, page 23. Contrôler le fusible avec un ohmmètre, le remplacer si nécessaire.
La diode Capteur ouvert est allumée et clignote au ROUGE. La diode de la zone concernée clignotera au ROUGE.	Capteur ouvert détecté sur l'applicateur, le fondoir et/ou le flexible.	Contrôler les branchements électriques du flexible et de l'applicateur. S'assurer que les broches sont bien positionnées et fixes.
		Contrôler le thermistor du fondoir avec un ohmmètre qui devrait afficher 100.000 ohms environ à température ambiante. Le remplacer si nécessaire; voir **Changement de thermistor**, page 33.
		Contrôler le thermistor du flexible avec un ohmmètre. Remplacer le flexible. Voir **Changement de flexible**, page 21.
		Contrôler le thermistor de l'applicateur. Voir le manuel d'applicateur correspondant.
Coupe-circuit de l'appareil, bouton marche/arrêt a déclenché.	L'opérateur a réduit les températures de consigne de façon significative après que le fondoir a atteint la température fixée.	Réarmer le coupe-circuit et appuyer rapidement sur l'augmentation de température pour que le fondoir atteigne la température voulue. Laisser le fondoir refroidir à une température inférieure ou égale à la température fixée par l'opérateur.

Problème	Cause	Solution
Le fondoir ne chauffe pas ou met longtemps à chauffer alors que la façade est éclairée.	Plage de température non sélectionnée. Mauvais branchement de l'alimentation électrique des réchauffeurs. Un des deux ou les deux réchauffeurs défectueux.	Contrôler la plage de température; voir **Affichage en façade**, page 7. Contrôler le fusible et les réchauffeurs avec un ohmmètre. Contrôler l'alimentation électrique des réchauffeurs; voir **Changement la façade**, page 23. Remplacer les réchauffeurs, voir Remplacement des réchauffeurs, page 34.
Le flexible ne chauffe pas.	Flexible non branché sur la bonne prise.	Rebrancher correctement le flexible; voir **Branchement du flexible**, page 10.
	Température du fondoir trop basse.	Attendre que le fondoir soit à la bonne température. Le flexible ne chauffera pas complètement tant que le fondoir n'aura pas atteint 65 % de la température de consigne.
	Tension du flexible non conforme.	Un flexible de 230 VCA est branché sur une prise alimentée en 115 VCA. Veiller à ce que la tension spécifiée du flexible corresponde à la tension du fondoir.
	Broches mal positionnées au niveau du branchement flexible - fondoir.	Veiller à ce que les broches soient correctement positionnées.
		Tester les broches 13 et 14 avec un ohmmètre.
	Connecteurs d'alimentation électrique non branchés ou à remplacer.	Contrôler tous les branchements d'alimentation en façade. Contrôler les fusibles avec un ohmmètre. Les remplacer si nécessaire; voir **Changement de façade**, page 23.
	Flexible endommagé.	Remplacer le flexible. Voir **Changement de flexible**, page 21.
	Le fusible de la façade est défectueux.	Examiner les fusibles de la façade avec un ohmmètre, les remplacer. Voir **Changement des fusibles de façade**, page 24.

Problème	Cause	Solution
Faible débit ou pas de débit produit au départ de l'appareil.	Fondoir non sous tension.	Brancher l'appareil. Mettre le bouton marche/arrêt sur MARCHE.
	Réglages en façade incorrects.	Voir **Réglage des commandes en façade**, page 14.
	Pas assez de produit dans le fondoir.	Ajouter du produit. Le produit ne doit pas dépasser la limite située à 1,5 in. (4 cm) en dessous du bord supérieur du fondoir. Voir **Ajout de produit dans le fondoir**, page 12.
	Régulateur de pression réglé trop bas.	Ajuster le régulateur de pression; voir **Application de produit**, page 16.
	La vis de réglage de l'accouplement pompe/moteur est desserrée.	Resserrer la vis (32) sur l'accouplement pompe/moteur.
	Viscosité du produit trop élevée.	Augmenter le réglage de température. Se conformer aux instructions du fabricant du produit et au **Réglage des commandes en façade**, page 14.
		Augmenter le diamètre de l'orifice.
	Buse du pistolet bouchée.	Nettoyer la buse ou la remplacer. Voir le manuel d'applicateur correspondant.
	Flexible plié ou noué.	S'assurer que le flexible n'est pas noué; le remplacer s'il est endommagé. Voir **Changement de flexible**, page 21.
	Pompe endommagée.	Remplacer la pompe. Voir **Changement de pompe**, page 27.
Fuite de produit au niveau d'un branchement du flexible.	Raccord du flexible mal vissé.	Serrer le raccord. Nettoyer le filetage en chauffant ou au moyen du composé de purge 118090.
L'applicateur ne chauffe pas.	Commande en façade mal paramétrée.	Voir **Réglage des commandes en façade**, page 14.
	Le fondoir n'a pas encore atteint la température de consigne.	Voir **Réglage des commandes en façade**, page 14.
	Réchauffeur de l'applicateur endommagé.	Voir le manuel de pistolet correspondant.
	Le fusible de la façade est défectueux.	Examiner les fusibles de la façade avec un ohmmètre, les remplacer. Voir **Changement des fusibles de façade**, page 24.

Réparation

Outillage utilisé

• Clé de 11/16 in.	• Clé hex. de 3/16 in.	• Clé hex. de 1/4 in.	• Tournevis à pointe cruciforme
• Clé hex. de 1/8 in.	• Clé de 1 1/4 in.	• Lubrifiant Krytox®	
• Clé à douille de 5/16 in.	• Clé hex. de 3/32 in.	• Lubrifiant dégrippant	
• Clé de 1/4 in.	• Clé de 5/8 in.	• Pince	

Changement de flexible

⚠ MISE EN GARDE

Attendre que l'appareil et le produit soient complètement refroidis. Voir **Mise en garde**, page 3.

⚠ MISE EN GARDE

Pour ne pas endommager le flexible, ne pas le cintrer à froid. A chaud, les flexibles ont un rayon de courbure minimum de 16 in. (40,64 cm).
Les fondoirs de 230 VCA peuvent accepter des longueurs variavles jusqu'à 72 ft (21,95 m) maxi.

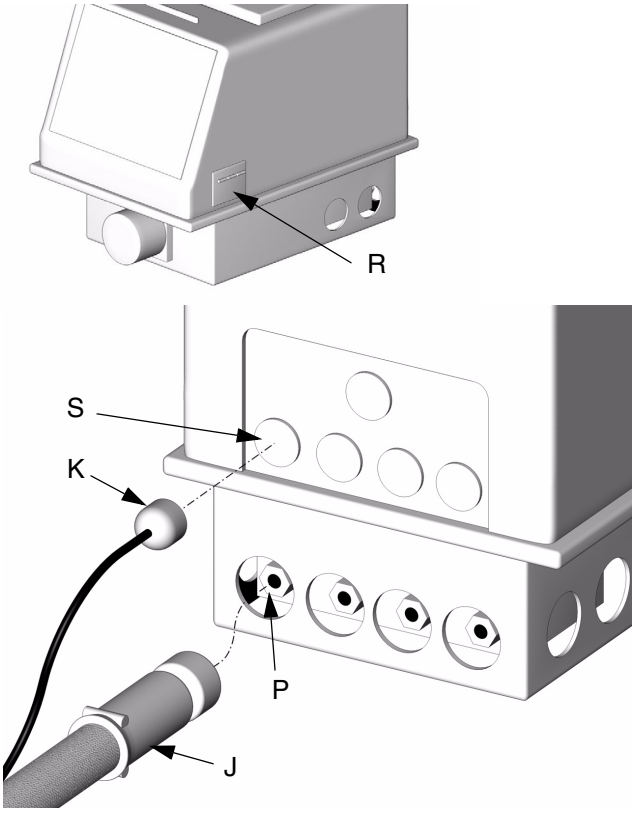


FIG. 4: Changement de flexible

1. Observer la **Procédure de décompression**, page 13.

2. Voir FIG. 4. Mettre le bouton marche/arrêt (R) sur ARRÊT. Débrancher le fondoir.

3. Attendre que le fondoir soit refroidi avant d'entreprendre une réparation.

4. Débrancher l'applicateur du flexible. Voir les instructions du manuel d'applicateur correspondant.

5. Voir FIG. 4. Enlever la bague à baïonnette du connecteur électrique (K).

6. Sortir le connecteur électrique (K) de la prise femelle (S) du flexible.

7. À l'aide d'une clé de 11/16 in., débrancher le flexible (J) raccordé à la sortie produit (P).

8. Brancher un flexible neuf, voir **Branchement du flexible**, page 10.

Changement de façade

Pour les pièces de rechange, voir **Fondoir**, page 36.

MISE EN GARDE

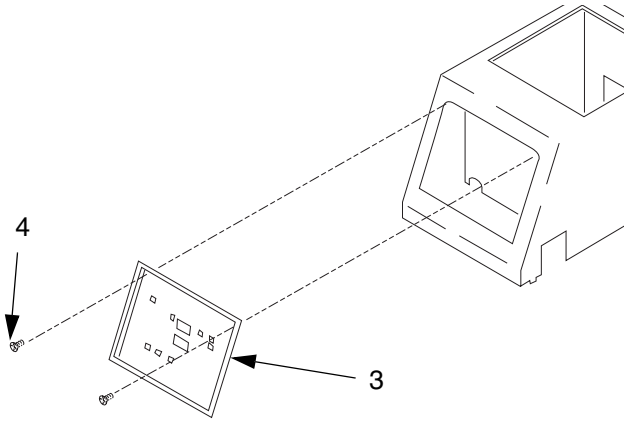
Attendre que l'appareil et le produit soient complètement refroidis. Voir **Mise en garde**, page 3.

MISE EN GARDE

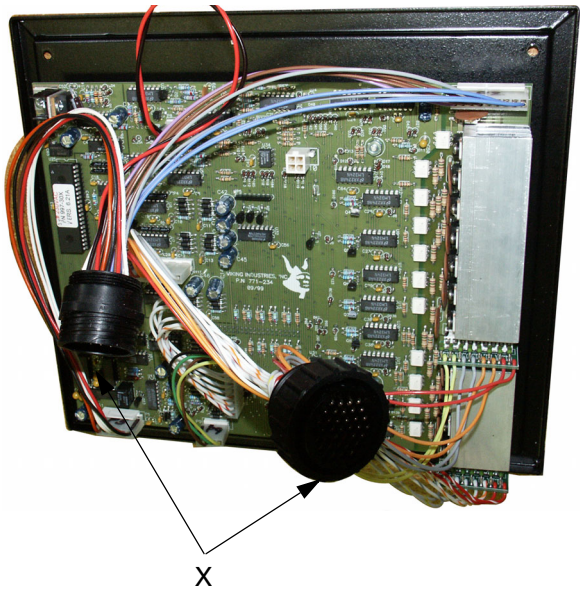
Pour éviter toute pressurisation accidentelle du système ou une décharge électrique, débrancher le cordon d'alimentation et mettre le bouton marche/arrêt sur ARRÊT. Voir **Mise en garde**, page 3.

1. Mettre le sélecteur marche/arrêt (R) sur ARRÊT. Débrancher le fondoir. Attendre que le fondoir soit refroidi avant d'entreprendre une réparation.

2. À l'aide d'une clé hex. de 1/8 in., dévisser les deux vis (4) maintenant la façade (3).



3. Enlever la façade (3) du fondoir. Débrancher les deux connecteurs à baïonnette (X) entre la façade et la source de courant. Les remplacer si nécessaire.



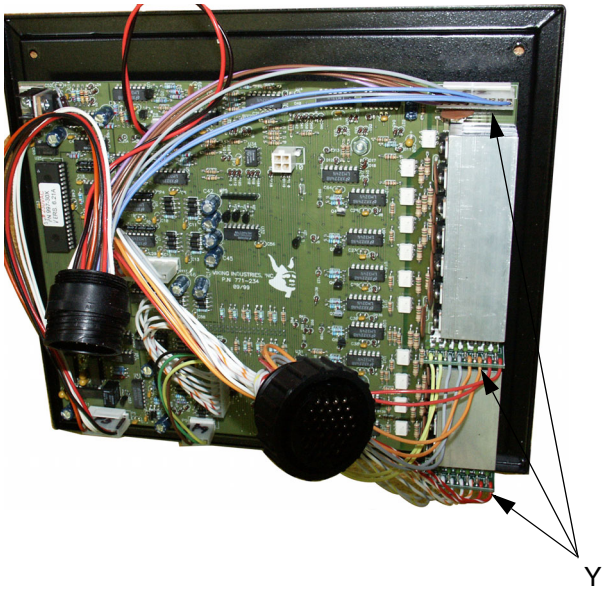
Avant de remonter la façade, s'assurer que les connexions secondaires sont bien fixes.

Changement des fusibles de façade

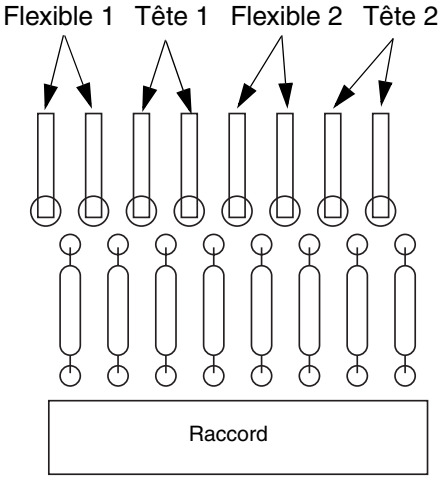
La façade du T18 possède deux porte-fusibles.
Le kit 118252 contient des fusibles de rechange.

1. Démonter la façade. Voir **Changement de façade**, page 23.

2. Enlever les porte-fusibles (Y).



3. Contrôler les fusibles avec un ohmmètre. Si l'ohmmètre indique une résistance infinie, c'est que les fusibles sont défectueux. À l'aide d'une pince, retirer les fusibles défectueux et les remplacer.

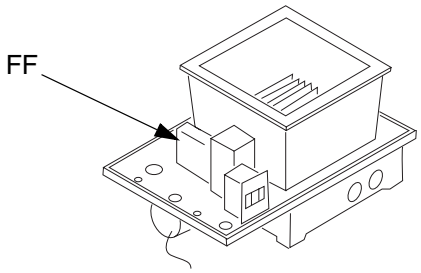


4. Rebrancher les porte-fusibles sur la façade. Bien aligner les fiches.

Changement des fusibles de la carte de commande moteur 118321

1. Démonter la façade. Voir **Changement de façade**, page 23.

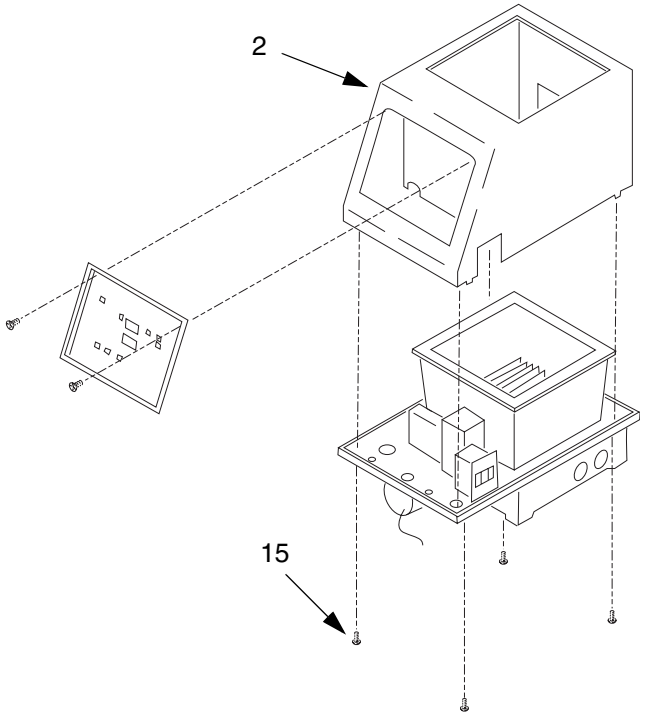
2. Enlever les fusibles (GG) de la carte de commande moteur (FF). Les tester avec un ohmmètre et les remplacer si nécessaire.



Démontage du capot du fondoir

1. Démonter la façade. Voir **Changement de façade**, page 23.

2. À l'aide d'une clé hex. de 1/4 in., enlever les quatre vis (15) maintenant le capot inférieur (2). Enlever le capot.



Changement de moteur

Pour les pièces de rechange, voir **Pièces,** page 38.
Voir la FIG. 5 pour les instructions suivantes.

MISE EN GARDE

Attendre que l'appareil et le produit soient complètement refroidis. Voir **Mise en garde**, page 3.

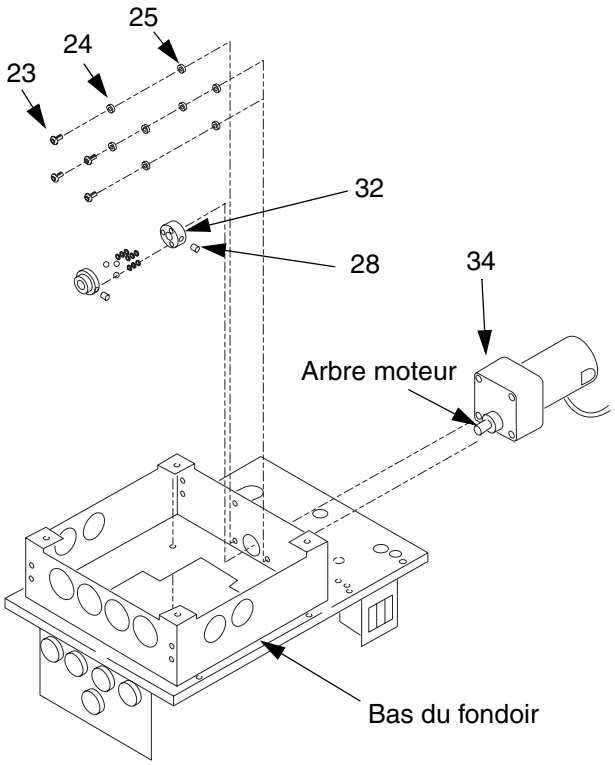


FIG. 5: Réparation du moteur

1. Observer la **Procédure de décompression**, page 13.
2. Démonter la façade, Voir **Changement façade**, page 23.
3. Débrancher les connecteurs à broches deux fils et le fil reliant le moteur à la carte de commande.
4. Pour accéder au moteur, coucher l'appareil sur le côté.
5. À l'aide d'une clé à douille de 5/16, retirer les quatre vis et rondelles (23, 24, 25).
6. Desserrer la vis (28) de l'accouplement (32) côté moteur et séparer le moteur de l'accouplement. Lors du remontage de l'accouplement sur l'arbre moteur, remettre la vis (28) sur le méplat de l'arbre.
7. Remontage dans l'ordre inverse.

Changement d’accouplement

Pour les pièces de rechange, voir **Pièces**, page 38.

Voir la FIG. 6 pour les instructions suivantes.

MISE EN GARDE

Pour éviter toute pressurisation accidentelle du système ou une décharge électrique, débrancher le cordon d’alimentation et mettre le bouton marche/arrêt sur ARRÊT. Voir **Mise en garde**, page 3.

MISE EN GARDE

Attendre que l’appareil et le produit soient complètement refroidis. Voir **Mise en garde**, page 3.

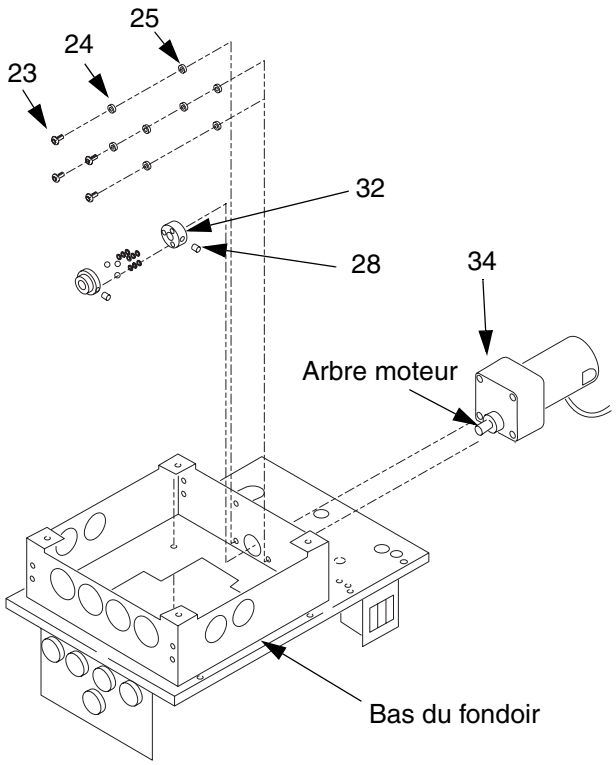


FIG. 6: Démontage de l’accouplement

1. Mettre le bouton marche/arrêt sur ARRÊT. Débrancher le fondoir et le laisser refroidir.
2. Démonter le moteur et l’accouplement côté moteur, Voir **Changement de moteur**, page 26.
3. À l’aide d’une clé hex. de 1/8 in., enlever la vis (28) sur l’accouplement côté pompe.
4. Enlever l’accouplement et le remplacer par 118159.
5. Remonter l’accouplement dans l’ordre inverse. Lubrifier avec du Krytox®. S’assurer que les vis (28) sont fixées sur le méplat de l’arbre moteur et qu’elles sont bien l’une en face de l’autre.

Changement pompe

Pour les pièces de rechange, voir **Pièces**, page 42.

MISE EN GARDE

Pour éviter toute pressurisation accidentelle du système ou une décharge électrique, débrancher le cordon d'alimentation et mettre le bouton marche/arrêt sur ARRÊT. Voir **Mise en garde**, page 3.

MISE EN GARDE

Attendre que l'appareil et le produit soient complètement refroidis. Voir **Mise en garde**, page 3.

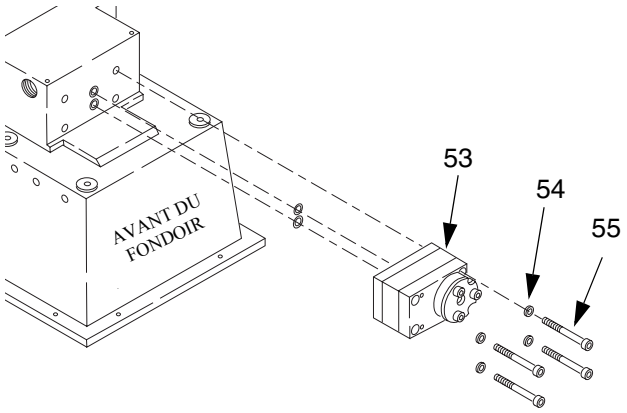
Il ne sera pas possible de démonter la pompe si le produit à l'intérieur de la pompe est froid. Avec un pistolet thermique, réchauffer la pompe avant d'effectuer la réparation. Porter des gants pour manipuler les pièces chaudes.

En cas de changement des joints toriques, lubrifier avec du Krytox®.

1. Mettre le bouton marche/arrêt sur ARRÊT. Débrancher le fondoir et le laisser refroidir complètement.

2. Retourner le fondoir pour accéder à la pompe.

3. À l'aide d'une clé hex. de 1/4 in., enlever les vis à tête et rondelles (55, 54). Extraire la pompe (53) du fondoir.



Se référer à la FIG. 7 pour les instructions suivantes.

4. À l'aide d'une clé hex. de 1/4 in. enlever les trois vis à tête (101), le disque (102) et le joint en U (103). Remplacer le joint en U. Lubrifier avec du Krytox.

5. À l'aide d'une clé hex. de 1/4 in., enlever les deux vis à tête hexagonale (123) situées sur l'embase (122). Séparer l'embase (122) et la platine médiane (119) de l'ensemble.

6. Enlever le pignon mené (118) de la platine médiane (119).

7. Enlever et remplacer les joints toriques (113). Lubrifier.

8. Enlever le pignon d'entraînement (115) de l'arbre de la pompe (105).

9. Démonter la clavette (114) et pousser l'arbre (105) à travers la platine supérieure côté moteur (112).

10. Enlever et remplacer la rondelle (109) et le joint torique (110). Lubrifier.

11. Remonter la pompe dans l'ordre inverse. Veiller à bien insérer l'arbre de la pompe (105) depuis la partie supérieure de la platine côté moteur (112).

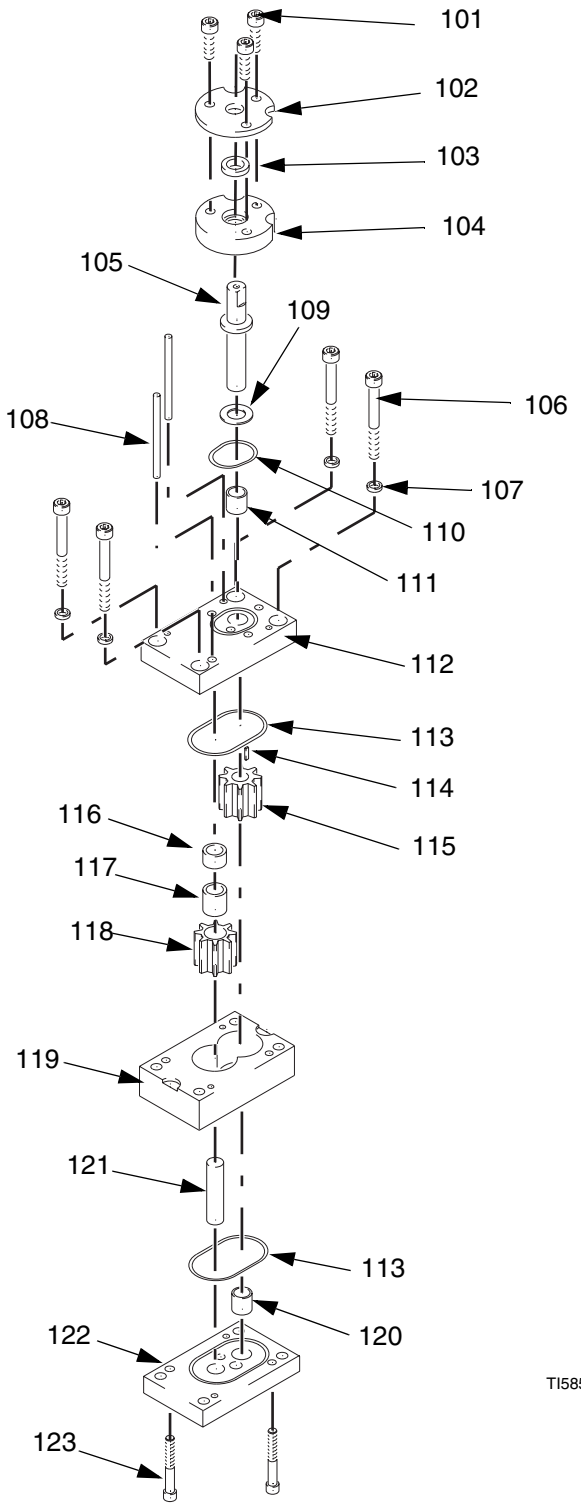


FIG. 7: Pompe

Changement du régulateur de pression

Pour les pièces de rechange, voir **Pièces**, page 41.

MISE EN GARDE

Attendre que l'appareil et le produit soient complètement refroidis. Voir **Mise en garde**, page 3.

MISE EN GARDE

Pour éviter toute pressurisation accidentelle du système ou une décharge électrique, débrancher le cordon d'alimentation et mettre le bouton marche/arrêt sur ARRÊT. Voir **Mise en garde**, page 3.

Démontage

Voir la FIG. 8 pour les instructions suivantes.

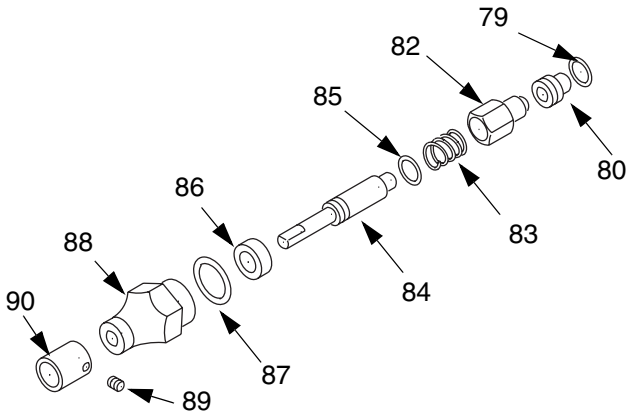


FIG. 8: Régulateur de pression

1. Appliquer la **Procédure de décompression**, page 13.
2. Mettre le bouton marche/arrêt sur ARRÊT. Débrancher le fondoir et le laisser refroidir avant d'entreprendre la réparation.
3. Pour accéder au régulateur de pression, coucher l'appareil sur le côté.
4. À l'aide d'une clé de 1 1/4 in., démonter le corps du régulateur de pression (88).
5. À l'aide d'une clé hex. de 3/32 in., desserrer la vis (89). Desserrer et retirer le bouton (90).
6. Sortir l'arbre (84), le joint en U (86) et le joint torique (87) du corps (88). Contrôler leur état et les remplacer.
7. Enlever le joint torique (85) de l'arbre (84). Contrôler son état et le remplacer.
8. À l'aide d'un extracteur de joint torique, sortir le ressort (83) et la soupape (82) du régulateur de pression. Contrôler leur état et les remplacer.
9. À l'aide d'une clé hex. de 3/16, enlever le siège (80) et le joint torique (79). Contrôler leur état et les remplacer.

Remontage

Voir la FIG. 9 pour les instructions suivantes.

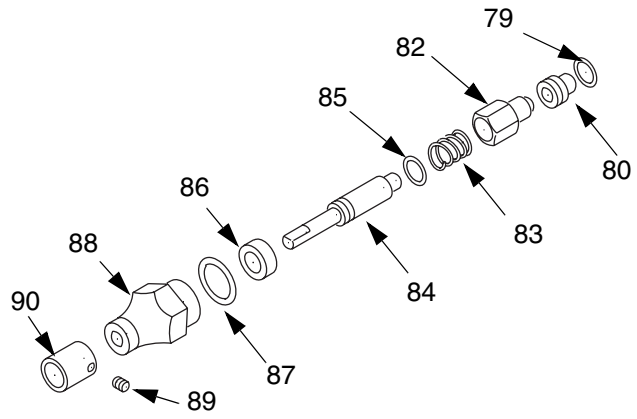


FIG. 9: Régulateur de pression

Avant le remontage, s'assurer que les filetages ne sont pas enduits de produit. Utiliser un lubrifiant dégrippant pour desserrer et éliminer le produit collant aux filetages.

En cas de changement de joints toriques, les lubrifier avec du Krytox.

1. Mettre le joint torique (85) sur l'arbre (84). Lubrifier.

2. Mettre le joint en U (86) sur l'arbre (84). Les lèvres doivent être tournées vers le fondoir.

3. Lubrifier et insérer le joint torique (87) dans le corps (88). Introduire l'arbre (84) dans le corps (88).

4. Monter le bouton (90) sur l'arbre (84). Serrer la vis (89) sur le bouton (90).

5. Lubrifier et placer le joint torique (79) sur le siège (80). À l'aide d'une clé hex. de 3/16 in., visser le siège (80) dans le régulateur de pression.

6. Introduire le ressort (83) dans la soupape (82). Placer la soupape (82) sur l'arbre (84) et introduire le régulateur de pression restant dans la pompe. Bien serrer.

Changement des raccords de sortie produit

Pour les pièces de rechange, voir **Pièces**, page 38.

MISE EN GARDE

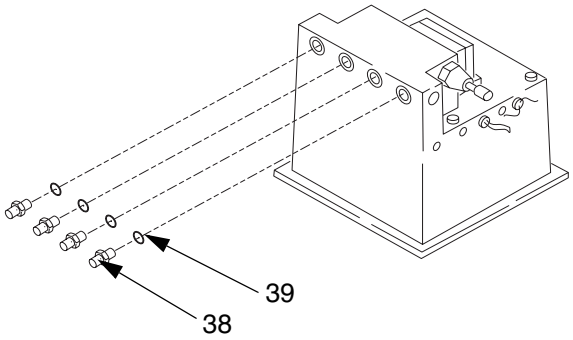
Pour éviter une pressurisation accidentelle de l'installation ou une décharge électrique, débrancher le cordon d'alimentation et mettre le bouton marche/arrêt sur ARRÊT.

MISE EN GARDE

Les surfaces de l'appareil et le produit chauffé peuvent devenir brûlants quand l'appareil fonctionne. Pour éviter toute brûlure grave, ne toucher ni le produit ni l'appareil quand ils sont chauds. Attendre qu'ils soient complètement refroidis.

1. Débrancher tous les flexibles produit. Voir **Changement de flexible**, 21.

2. À l'aide d'une clé de 11/16 in., défaire les raccords (38) et enlever les joints toriques (39). Les remplacer et les lubrifier avec du Krytox.



3. Remonter les raccords de sortie produit neufs dans l'ordre inverse.

Remplacer le thermistor et le sélecteur

Pour les pièces de rechange, voir **Pièces**, page 40.

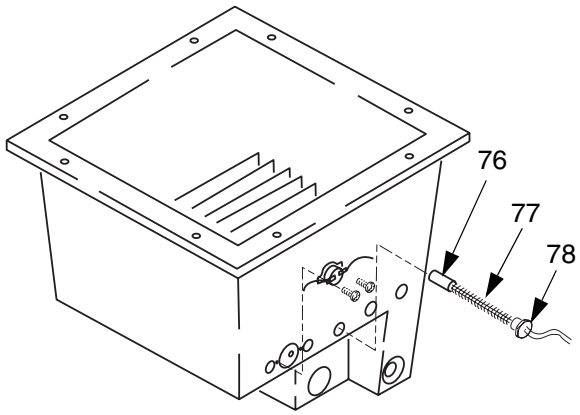
1. Démonter la façade. Voir **Changement de façade**, page 23.

2. Enlever le capot du fondoir, Voir **Démontage du capot du fondoir**, page 25.

3. Le thermistor et les sélecteurs se trouvent derrière l'isolation du régulateur de pression du fondoir. Couper le ruban entourant le panneau isolant inférieur. Démonter le panneau isolant.

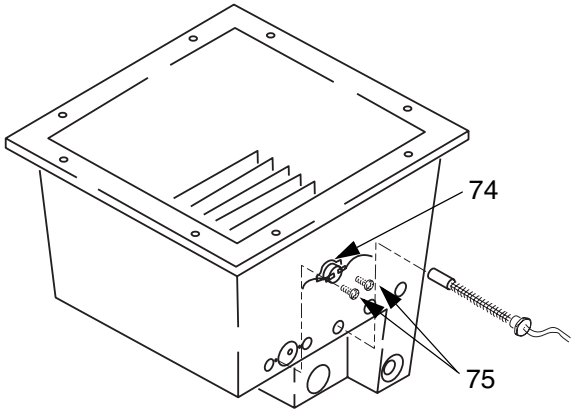
4. Débrancher les fils connectés au thermistor.

5. À l'aide d'une clé de 5/8 in, démonter le thermistor (78, 77 et 76).



6. Remonter le thermistor neuf en procédant dans l'ordre inverse.

7. Pour démonter le sélecteur, utiliser un tournevis cruciforme et dévisser les vis (75). Sortir le tout (74).



8. Débrancher les fils connectés au sélecteur.

9. Tester le sélecteur avec un ohmmètre. L'ohmmètre doit afficher une résistance infinie. Remplacer si nécessaire. Remonter dans l'ordre inverse.

Remplacement des réchauffeurs du fondoir

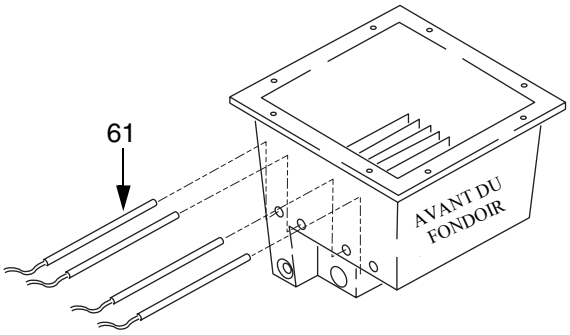
Pour les pièces de rechange, voir **Pièces**, page 40.

1. Démonter la façade, Voir **Changement de façade,** page 23.

2. Enlever le capot du fondoir; voir **Changement de capot**, page 25.

3. Les réchauffeurs sont situés derrière l'isolation du régulateur de pression du fondoir. Couper le ruban entourant le panneau isolant inférieur.

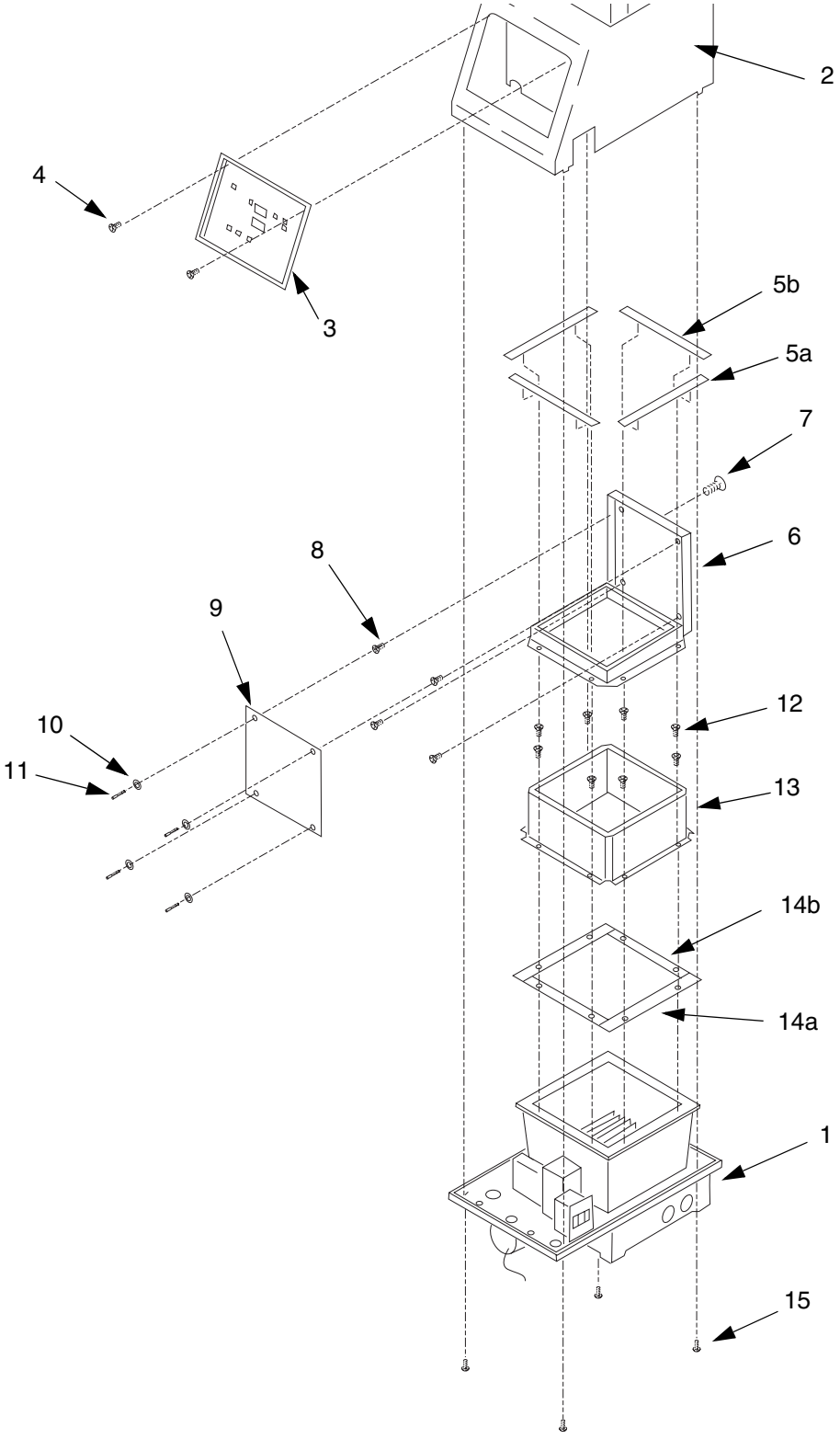
4. Démonter le panneau isolant et sortir les quatre réchauffeurs (61). Débrancher les connecteurs des fils de réchauffeurs.



5. Remonter les réchauffeurs neufs dans l'ordre inverse.

Pièces

Fondoir

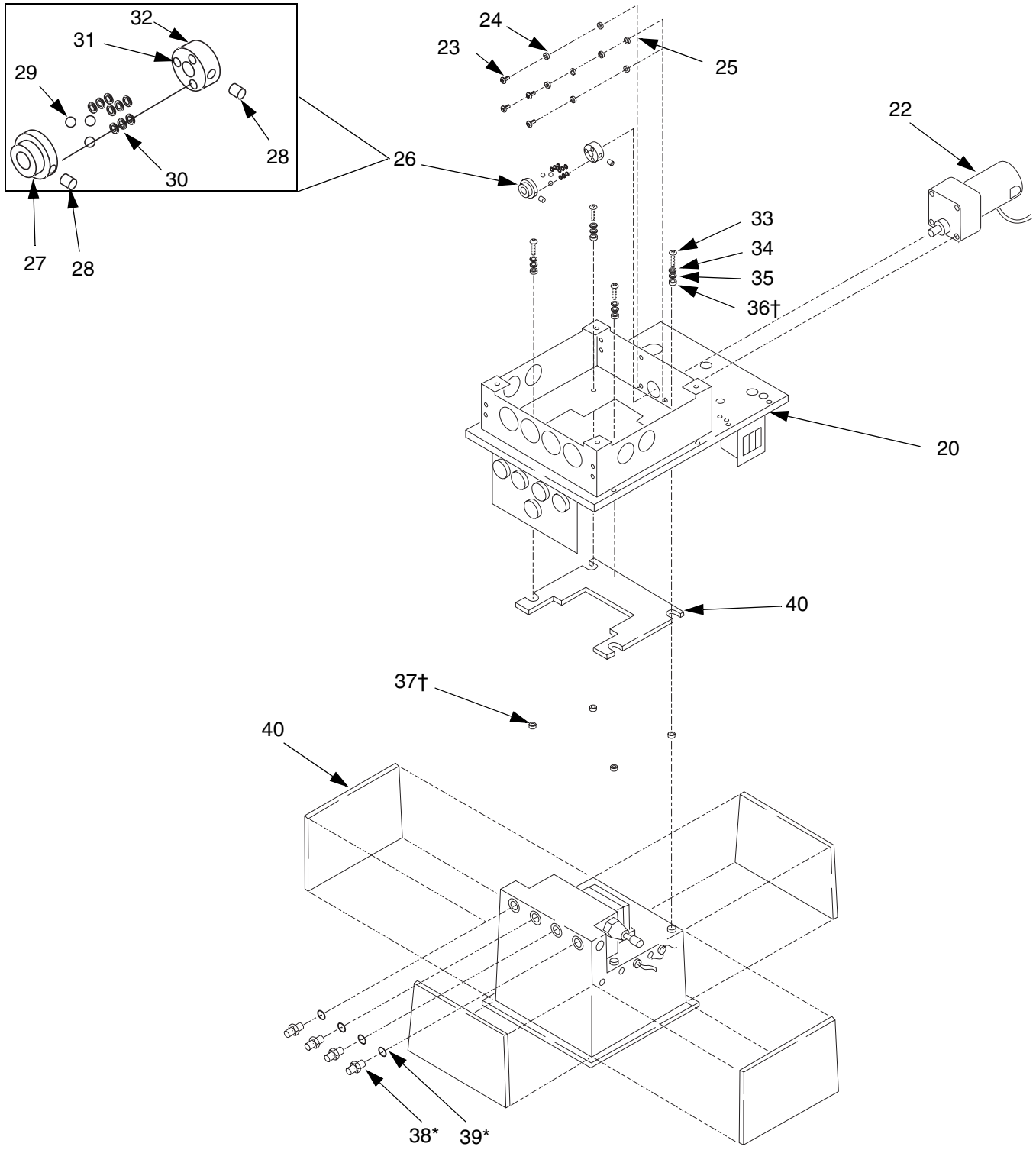


Fondoir

Ref. No.	Part No.	Description	Qty.
1		BASE ASSEMBLY, electronic	1
2	118212	HOUSING ASSEMBLY	1
3	118213	FRONT PANEL	1
4		SCREW	2
5a		SEAL, sponge, long	2
5b		SEAL, sponge, short	2
6		LID ASSEMBLY	1
7		KNOB	1
8		SPRING	4
9		SHIELD, lid, s.s.	1
10		WASHER, flat	4
11		SCREW	4
12		SCREW	8
13		CHIMNEY SECTION	1
14a		SEAL, gasket, long	2
14b		SEAL, gasket, short	2
15		SCREWS	4

*Remplacement gratuit des étiquettes usées ou détériorées, envoi sur commande du kit étiquettes de sécurité 119610.

Fondoir - bâti, moteur - pompe



ti5375a

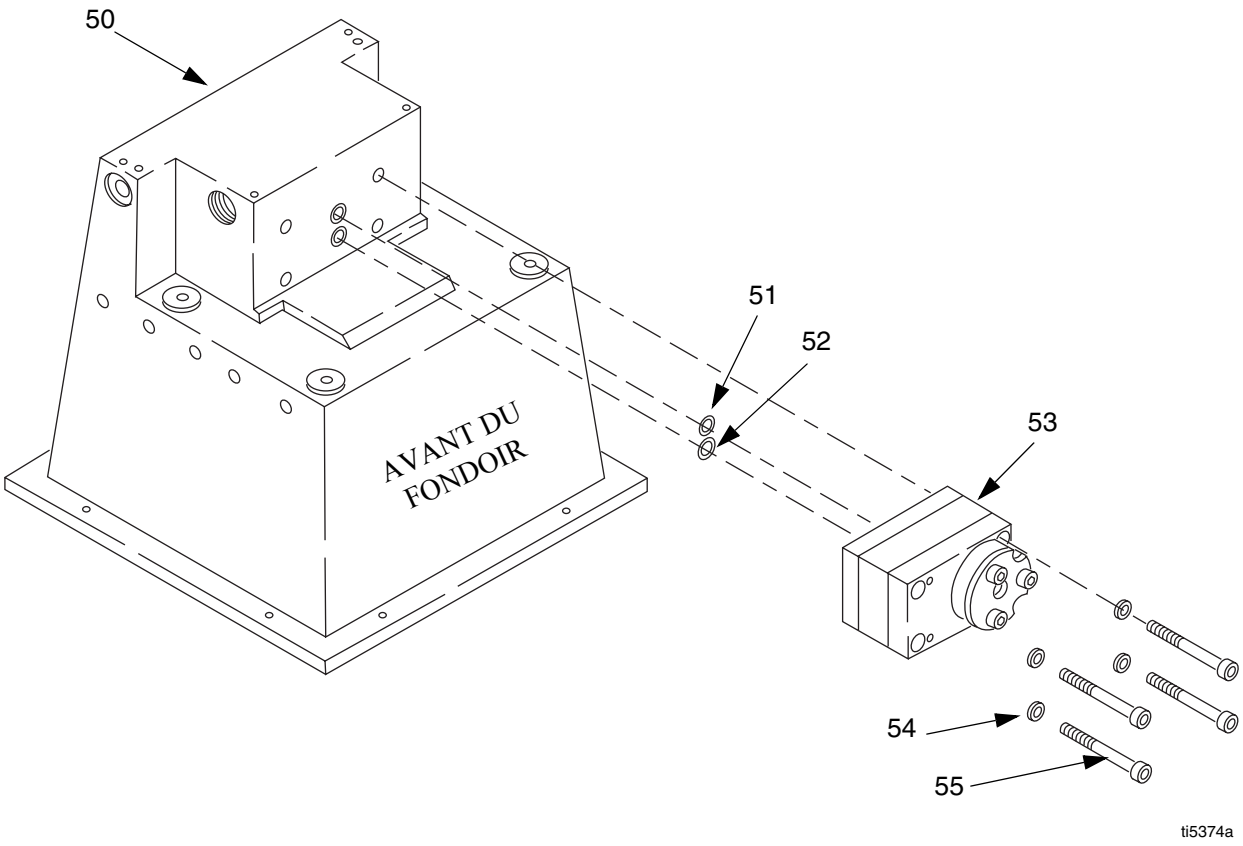
Ensemble fondoir - bâti, moteur - pompe

Ref. No.	Part No.	Description	Qty.
20		BASE ASSEMBLY	1
21		TANK ASSEMBLY	1
22	118204	MOTOR, 180 VDC, 230 VAC, DC	1
23		SCREW, hex; #10-32 x 1/2 in.	4
24		WASHER, lock #10 split	8
25		WASHER, flat #10	8
26	118159	HUB ASSEMBLY (Includes items 27-32)	1
27		HUB, pump side	1
28		SCREW, 1/3-20 x 3/8 in.	2
29		BEARING, coupler pivot	3
30		SPRING, 240 od x .020 wire	3
31		PIN, dowel 3/16 x 1 in. (pressed into motor side hub, not shown)	3
32		HUB, motor side	1
33		SCREW, hex; 5/16-18 x 1 1/14 in.	4
34		WASHER, lock; 5/16-18 x 1 1/4	4
35		WASHER, lock; 5/16 in. split	4
36†		WASHER, insulating; 1 x 1	4
37†		WASHER, insulation; 1/4	4
38*		FITTING, conn. JIC/straight	4
39*		O-RING	4
40		TANK, insulation	1

* *Compris dans le kit raccord fondoir T18 118265.*

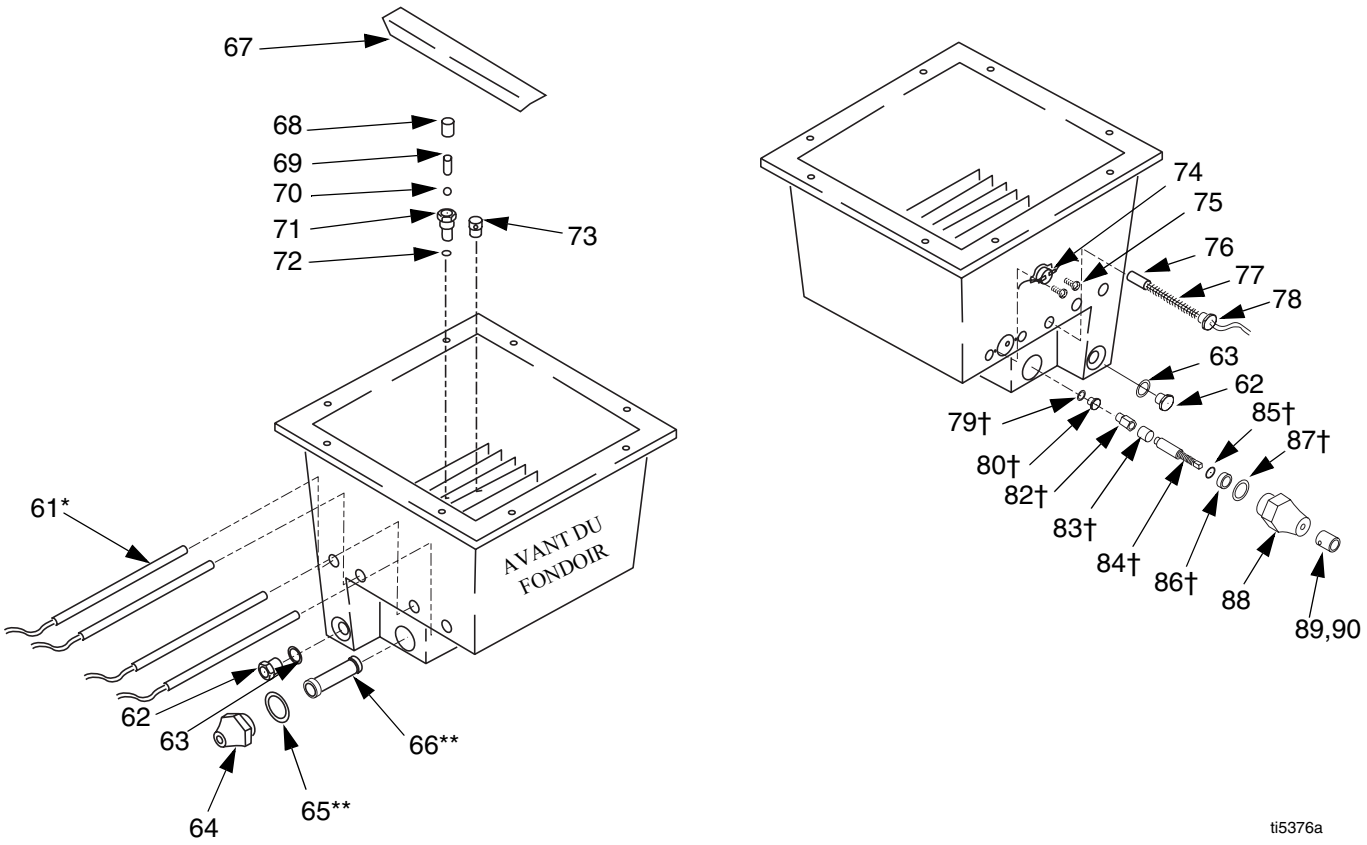
† *Compris dans le kit isolation du fondoir T18 118304.*

Ensemble fondoir-pompe



Ref. No.	Part No.	Description	Qty.
50		CASTING	1
51		O-RING	1
52		O-RING	1
53	118274	PUMP ASSEMBLY	1
54		WASHER, lock split; 5/16 in.	4
55		SCREW, cap; 5/16-18 x 3 in. black	4

Fondoir préliminaire



ti5376a

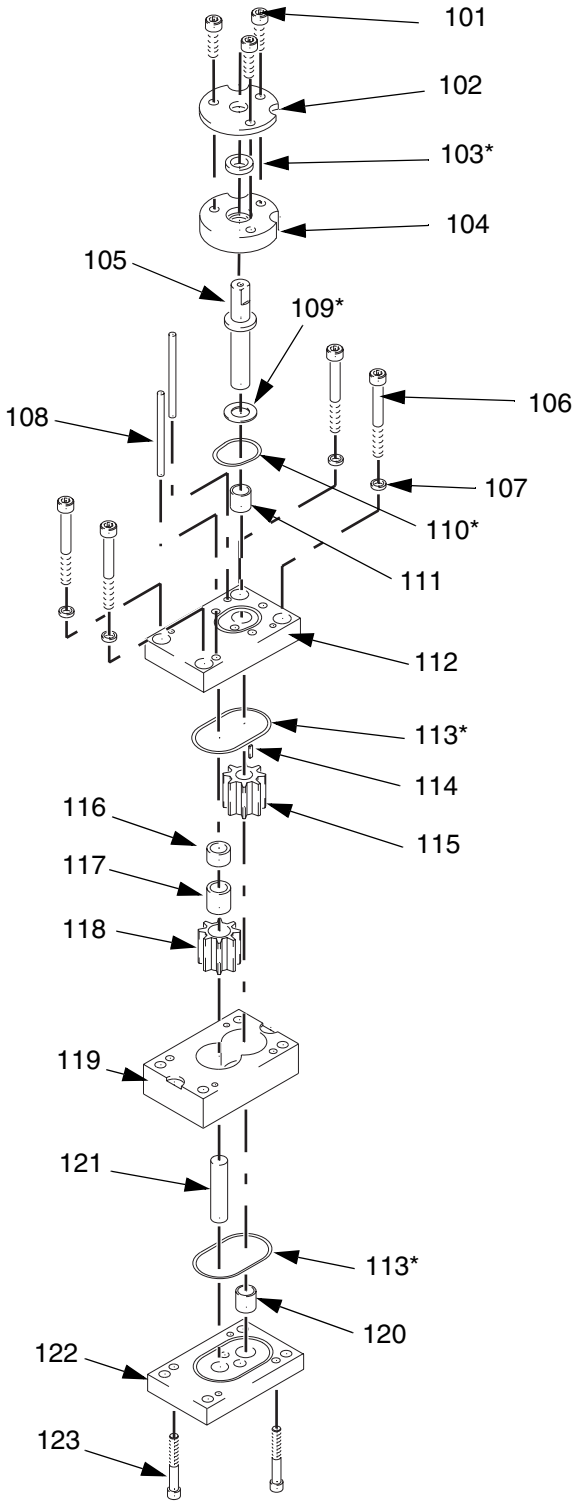
Ref. No.	Part No.	Description	Qty.
60		CASTING, machined and coated	1
61*		HEATER, tank, 230 V	4
62		PLUG, hex	2
63		O-RING	2
64		CAP, filter	1
65**		O-RING	1
66**		FILTER, screen, 100 mesh	1
67		SCREEN	1
68		RETAINER, spring	1
69		SPRING, pressure	1
70		BALL, bearing, SS; 5/16	1
71		BODY, hp relief valve	1
72		O-RING	1
73		REGULATOR, material return pressure	1
74	119570	SWITCH ASSEMBLY	1
75		SCREW, hex; #6-32 x 1/2 in	2
76	118209	THERMISTOR ASSEMBLY (includes items 77-78)	1
77		SPRING	1
78		NUT, retainer	1
79†		O-RING	1
80†		SEAT, pressure adjuster	1
81†	118181	PRESSURE ADJUSTER ASSEMBLY (includes items 82-90)	1
82†		NEEDLE	1
83†		SPRING	1
84†		SHAFT	1
85†		O-RING	1
86†		SEAL, flow valve	1
87†		O-RING	1
88		BODY	1
89		SCREW, set; #10-32 x 1.4 in.	1
90		KNOB	1

* *Compris dans le kit de rechange réchauffeur de fondoir 118174.*

** *Compris dans le kit tamis filtrant 118178.*

† *Compris dans le kit de rechange régulateur de pression 118150.*

Pompe 118274



TI5855a

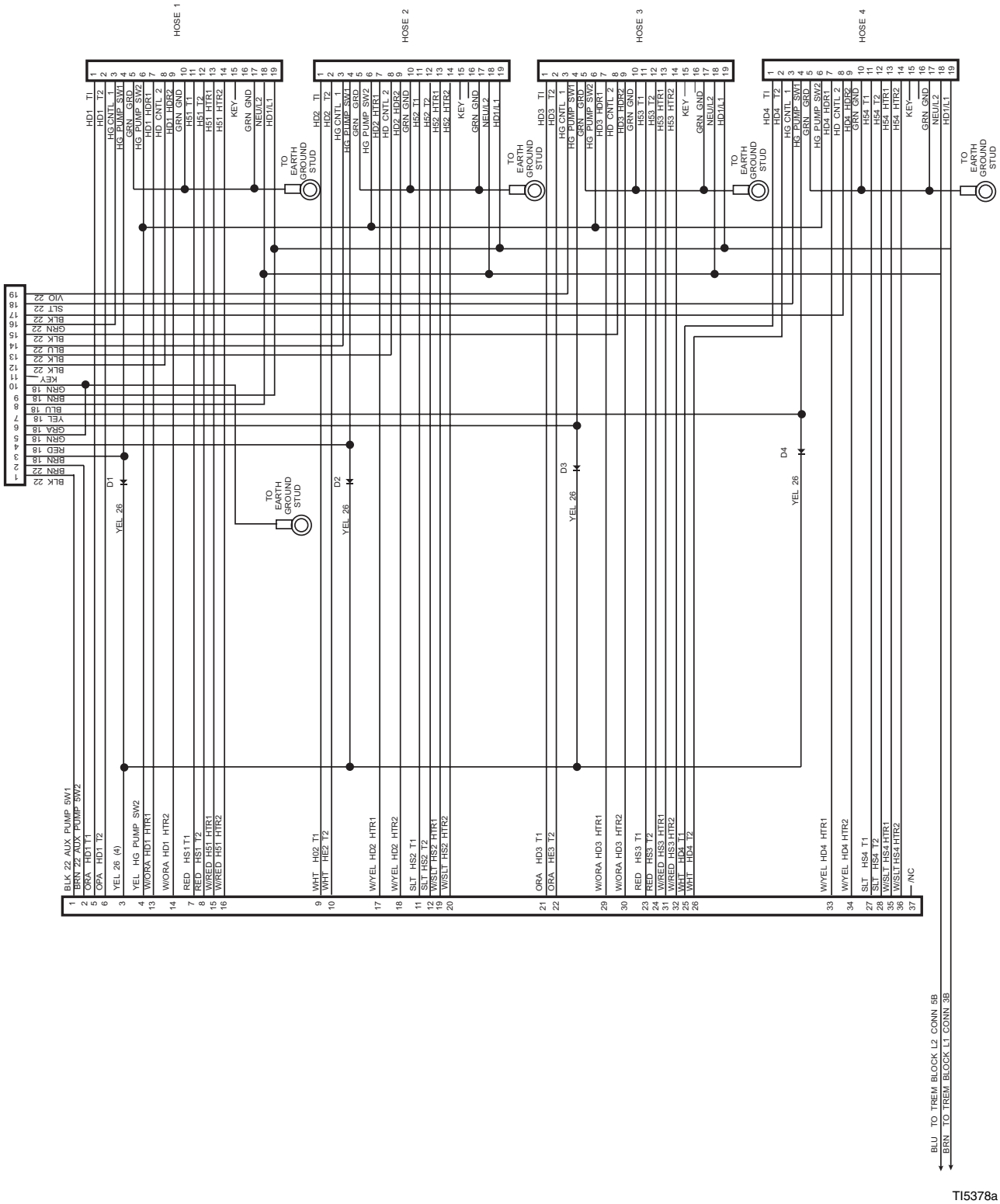
Pompe 118274

Ref. No.	Part No.	Description	Qty.
101		SCREW, hex; 5/16-18 x 1 in.	3
102		RETAINER, housing	1
103*		SEAL, shaft, pump	1
104		HOUSING, pump seal	1
105		SHAFT	1
106		SCREW, hex; 5/16-18 x 3 in.	4
107		WASHER, lock; 5/16 in. split	4
108		PIN, alignment	2
109*		WASHER, thrust	1
110*		O-RING	1
111		BUSHING	1
112		PLATE, drive side	1
113*		O-RING	2
114		KEY, shaft	1
115		GEAR, drive, hobbed	1
116		BUSING	1
117		BUSHING	1
118		GEAR, slave, hobbed	1
119		PLATE, center section	1
120		BUSHING	1
121		SHAFT, idler	1
122		PLATE, pump side driver	1
123		SCREW, hex; 1/4-20 x 2 in.	2

* *Compris dans le kit 118157 de réparation pompe du T18.*

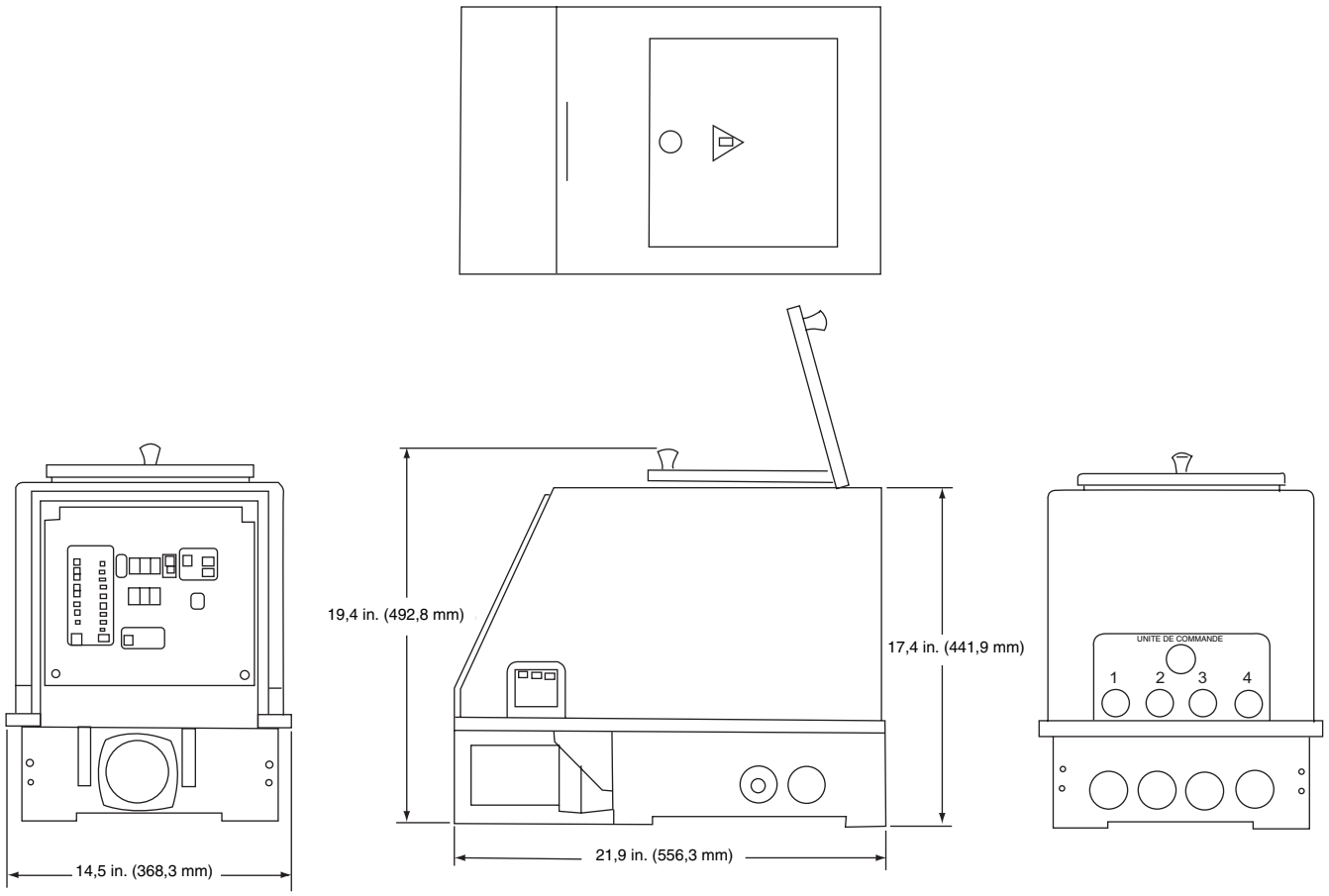
Schémas

T18 de base 230 VCA



TI5378a

Dimensions



TI5378a1

Caractéristiques techniques

Température d'application	Jusqu'à 425°F (218°C)
Température du fondoir	Jusqu'à 395°F (202°C)
Précision de la température	± 2%
Capacité de fusion	75 lb/hr (34 kg/hr)
Viscosité	Jusqu'à 30.000 centipoises
Capacité du fondoir	34 lbs (18 litres)
Consommation électrique	230V: 6900 watts maxi Fondoir: 3400 watts
Spécification électrique – monophasé	230 VCA 50/60 Hz
Puissance disjoncteur	30 A
Poids vide	86 lb (39 kg)
Pression de la pompe	500 psi (3,4 MPa, 34 bars)
Flexibles	Longueurs variables jusqu'à 72 ft (21,9 m).

Kevlar®, Viton® et Krytox® sont des marques déposées de la société DuPont.

Garantie Graco standard

Graco warrants all equipment referenced in this document which is manufactured by Graco and bearing its name to be free from defects in material and workmanship on the date of sale to the original purchaser for use. With the exception of any special, extended, or limited warranty published by Graco, Graco will, for a period of twelve months from the date of sale, repair or replace any part of the equipment determined by Graco to be defective. This warranty applies only when the equipment is installed, operated and maintained in accordance with Graco's written recommendations.

This warranty does not cover, and Graco shall not be liable for general wear and tear, or any malfunction, damage or wear caused by faulty installation, misapplication, abrasion, corrosion, inadequate or improper maintenance, negligence, accident, tampering, or substitution of non-Graco component parts. Nor shall Graco be liable for malfunction, damage or wear caused by the incompatibility of Graco equipment with structures, accessories, equipment or materials not supplied by Graco, or the improper design, manufacture, installation, operation or maintenance of structures, accessories, equipment or materials not supplied by Graco.

This warranty is conditioned upon the prepaid return of the equipment claimed to be defective to an authorized Graco distributor for verification of the claimed defect. If the claimed defect is verified, Graco will repair or replace free of charge any defective parts. The equipment will be returned to the original purchaser transportation prepaid. If inspection of the equipment does not disclose any defect in material or workmanship, repairs will be made at a reasonable charge, which charges may include the costs of parts, labor, and transportation.

THIS WARRANTY IS EXCLUSIVE, AND IS IN LIEU OF ANY OTHER WARRANTIES, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO WARRANTY OF MERCHANTABILITY OR WARRANTY OF FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE.

Graco's sole obligation and buyer's sole remedy for any breach of warranty shall be as set forth above. The buyer agrees that no other remedy (including, but not limited to, incidental or consequential damages for lost profits, lost sales, injury to person or property, or any other incidental or consequential loss) shall be available. Any action for breach of warranty must be brought within two (2) years of the date of sale.

GRACO MAKES NO WARRANTY, AND DISCLAIMS ALL IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, IN CONNECTION WITH ACCESSORIES, EQUIPMENT, MATERIALS OR COMPONENTS SOLD BUT NOT MANUFACTURED BY GRACO. These items sold, but not manufactured by Graco (such as electric motors, switches, hose, etc.), are subject to the warranty, if any, of their manufacturer. Graco will provide purchaser with reasonable assistance in making any claim for breach of these warranties.

In no event will Graco be liable for indirect, incidental, special or consequential damages resulting from Graco supplying equipment hereunder, or the furnishing, performance, or use of any products or other goods sold hereto, whether due to a breach of contract, breach of warranty, the negligence of Graco, or otherwise.

POUR LES CLIENTS DE GRACO PARLANT FRANCAIS

The Parties acknowledge that they have required that the present document, as well as all documents, notices and legal proceedings entered into, given or instituted pursuant hereto or relating directly or indirectly hereto, be drawn up in English. Les parties reconnaissent avoir convenu que la rédaction du présente document sera en Anglais, ainsi que tous documents, avis et procédures judiciaires exécutés, donnés ou intentés, à la suite de ou en rapport, directement ou indirectement, avec les procédures concernées.

Graco Information

TO PLACE AN ORDER, contact your Graco distributor or call to identify the nearest distributor.
Phone: 612-623-6921 **or Toll Free:** 1-800-328-0211, **Fax:** 612-378-3505

All written and visual data contained in this document reflects the latest product information available at the time of publication.
Graco reserves the right to make changes at any time without notice.

Graco Headquarters: Minneapolis
International Offices: Belgium, China, Japan, Korea

GRACO INC. P.O. BOX 1441 MINNEAPOLIS, MN 55440-1441
www.graco.com
Printed in USA 311029B
1/2005